# ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/1158

## z 8. júla 2015

## o pozícii, ktorú má prijať Komisia v mene Európskej únie v rámci spoločného výboru na vykonávanie dohody zriadeného na základe Dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Indonézskou republikou o presadzovaní práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie, pokiaľ ide o zmeny príloh I, II a V k dobrovoľnej dohode o partnerstve medzi Európskou úniou a Indonézskou republikou

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/284/EÚ zo 14. apríla 2014 o uzavretí Dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Indonézskou republikou o presadzovaní práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie ([1]), a najmä na jej článok 4,

keďže:

(1) Dobrovoľná dohoda o partnerstve medzi Európskou úniou a Indonézskou republikou o presadzovaní práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie ([2]) (ďalej len „dohoda“) nadobudla platnosť 1. mája 2014.

(2) V článku 22 ods. 3 dohody sa stanovuje, že zmeny príloh prijíma spoločný výbor na vykonávanie dohody.

(3) Je potrebné aktualizovať prílohy I, II a V k dohode s cieľom zohľadniť zmeny, ku ktorým došlo po uzatvorení dohody v príslušných indonézskych právnych predpisoch a usmerneniach týkajúcich sa uplatňovania indonézskeho systému overovania zákonnosti pôvodu dreva.

(4) Navrhované zmeny sú zamerané na ďalšie posilnenie systému overovania zákonnosti pôvodu dreva a na uľahčenie účasti všetkých hospodárskych subjektov v tomto systéme.

(5) Prílohy I, II a V k dohode by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(6) Tieto úpravy by sa mali schváliť v mene Európskej únie.

(7) Toto rozhodnutie sa prijíma v súlade so stanoviskom výboru pre vynútiteľnosť práva, správu a obchod v lesnom hospodárstve (výbor FLEGT),

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Týmto sa v mene Európskej únie schvaľujú zmeny príloh I, II a V k Dobrovoľnej dohode o partnerstve medzi Európskou úniou a Indonézskou republikou o presadzovaní práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie.

Pozícia, ktorú má Komisia prijať v mene Európskej únie v rámci spoločného výboru na vykonávanie dohody zriadeného na základe Dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Indonézskou republikou o presadzovaní práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie, sa zakladá na pripojenom návrhu rozhodnutia spoločného výboru na vykonávanie dohody.

([1]) Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 250.
([2]) Pozri poznámku pod čiarou č. 1.

*Článok 2*

Po prijatí zmien príloh I, II a V k dohode prostredníctvom spoločného výboru na vykonávanie dohody sa rozhodnutie spoločného výboru na vykonávanie dohody a dátum nadobudnutia jeho účinnosti uverejnia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 8. júla 2015

*Za Komisiu*
*predseda*
Jean-Claude JUNCKER

*PRÍLOHA*

**Návrh**

**Rozhodnutie č. 3/2015 Spoločného výboru na vykonávanie dohody zriadeného na základe Dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou na jednej strane a Indonézskou republikou na strane druhej, ktorým sa prijímajú zmeny príloh I, II a V k dohode**

SPOLOČNÝ VÝBOR NA VYKONÁVANIE DOHODY,

So zreteľom na Dobrovoľnú dohodu o partnerstve medzi Európskou úniou a Indonézskou republikou (ďalej len „dohoda"), ktorá po ratifikácii oboma stranami nadobudla platnosť 1. mája 2014,

keďže:

a) V článku 22 ods. 3 dohody sa stanovuje, že spoločný výbor na vykonávanie dohody môže prijať zmeny príloh k tejto dohode.

b) Strany sa dohodli, že je potrebné aktualizovať prílohy I, II a V k dohode s cieľom zohľadniť zmeny, ku ktorým došlo po uzatvorení dohody v príslušných indonézskych právnych predpisoch a usmerneniach týkajúcich sa uplatňovania indonézskeho systému overovania zákonnosti pôvodu dreva.

c) Navrhované zmeny sú zamerané na ďalšie posilnenie systému overovania zákonnosti pôvodu dreva a na uľahčenie účasti všetkých hospodárskych subjektov v tomto systéme,

ROZHODOL TAKTO:

*Článok 1*

Prílohy I, II a V k dohode sa nahrádzajú zmenenou verziou uvedenou v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie je vyhotovené v dvoch vyhotoveniach v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, chorvátskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom jazyku a indonézskom (bahasa Indonesia) jazyku, pričom každé znenie je rovnako autentické. V prípade rozdielu vo výklade má pred ostatnými jazykovými verziami prednosť anglické znenie.

*Článok 3*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť ….

V … …/…/…

*Za Indonézsku republiku* *Za Európsku úniu*

*PRÍLOHA*

*„PRÍLOHA I*

**ZOZNAM PRODUKTOV**

Zoznam v tejto prílohe sa odvoláva na harmonizovaný systém opisu a číselného označovania tovaru stanovený na základe medzinárodného dohovoru o harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru Svetovej colnej organizácie.

*PRÍLOHA IA*

HARMONIZOVANÉ KÓDY KOMODÍT PRE DREVO A PRODUKTY Z DREVA, NA KTORÉ SA VZŤAHUJE LICENČNÝ SYSTÉM FLEGT

Kapitola 44:

| Kódy HS | Opis |
|---|---|
| | Palivové drevo, v polenách, klátoch, konároch, viazaniciach alebo podobných formách štiepky alebo triesky z dreva; piliny, zvyšky a odpad z dreva, tiež aglomerované v tvare klátov, brikiet, peliet alebo podobných formách |
| 4401.21 | — Štiepky alebo triesky z dreva – ihličnaté |
| Ex. 4401.22 | — Štiepky alebo triesky z dreva – neihličnaté (nie z bambusu ani z ratanu) |
| 4403 | Surové drevo, tiež odkôrnené, zbavené drevenej beli, alebo zhruba opracované do štvorcových tvarov. (Vývoz je zakázaný podľa indonézskych právnych predpisov. V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie). |
| Ex. 4404.10 | Drevné lubky, doštičky a pásiky a podobné výrobky – ihličnaté |
| Ex. 4404.20 | Drevné lubky, doštičky a pásiky a podobné výrobky – neihličnaté – Drevné lubky, doštičky a pásiky |
| Ex. 4404 | Drevo na obruče; štiepané tyče; drevené koly, kolíky a stĺpiky, zašpicatené, avšak pozdĺžne nerozrezané; drevené tyče, hrubo opracované, ale nesústružené, neohýbané ani inak opracované, vhodné na výrobu vychádzkových palíc, dáždnikov, násad nástrojov alebo podobných výrobkov. (Vývoz je zakázaný podľa indonézskych právnych predpisov. V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie). |
| 4406 | Železničné alebo električkové podvaly (pražce) z dreva (Vývoz je zakázaný podľa indonézskych právnych predpisov. V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie). |
| Ex.4407 | Drevo rezané alebo štiepané pozdĺžne, krájané alebo lúpané, hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch, s hrúbkou presahujúcou 6 mm |
| Ex. 4407 | Drevo rezané alebo štiepané pozdĺžne, krájané alebo lúpané, **ne**hobľované, **ne**brúsené pieskom ani **ne**spájané na koncoch, s hrúbkou presahujúcou 6 mm. V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie). |
| | Listy na dyhy (vrátane tých, ktoré boli získané lúpaním vrstveného dreva), listy na preglejky alebo na podobné vrstvené dosky a ostatné drevo, pozdĺžne rezané, krájané alebo lúpané, tiež hobľované, brúsené pieskom, pozdĺžne spájané alebo spájané na koncoch, s hrúbkou nepresahujúcou 6 mm |
| 4408.10 | Ihličnaté |

| Kódy HS | Opis |
|---|---|
| 4408.31 | Tmavočervené meranti, svetločervené meranti a meranti bakau |
| 4408.39 | Ostatné, okrem ihličnanov, tmavočerveného meranti, svetločerveného meranti a meranti bakau |
| Ex. 4408.90 | Ostatné, okrem ihličnatého a tropického dreva špecifikovaného v 2. poznámke k podpoložkám k tejto kapitole (nie z bambusu ani z ratanu) |
| | Drevo (vrátane nezostavených doštičiek a vlysov na parketové podlahy), profilované (drážkované, žliabkované, s perami, skosené, spojené do V, vrúbkované, zaoblené alebo podobné) pozdĺž jednej alebo niekoľkých hrán, na koncoch alebo plochách, tiež hobľované, brúsené pieskom alebo spájané na koncoch. |
| 4409.10 | — Ihličnaté |
| Ex. 4409.29 | — Neihličnaté – Ostatné (nie z ratanu) |
| | Drevotrieskové dosky, orientované trieskové dosky (OSB) a podobné dosky (napríklad trieskové dosky) z dreva alebo ostatných drevitých materiálov, tiež aglomerované živicami alebo ostatnými organickými spojivami |
| Ex. 4410.11 | — Z dreva – Drevotrieskové dosky (nie z bambusu ani z ratanu) |
| Ex. 4410,.12 | — Z dreva – Orientované trieskové dosky (nie z bambusu ani z ratanu) |
| Ex. 4410.19 | — Z dreva – Ostatné (nie z bambusu ani z ratanu) |
| Ex. 4411 | Drevovláknité dosky alebo vláknité dosky z ostatných drevitých materiálov, tiež spájané živicami alebo ostatnými organickými spojivami (nie z bambusu ani z ratanu) |
| | Preglejky, dyhované dosky a podobné vrstvené dosky |
| 4412.31 | — Ostatné preglejky pozostávajúce výlučne z drevených (okrem bambusových) listov, s každou vrstvou nepresahujúcou 6 mm hrúbky: – Aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z tropického dreva špecifikovaného v 2. poznámke k podpoložkám k tejto kapitole |
| 4412.32 | — Ostatné preglejky pozostávajúce výlučne z drevených (okrem bambusových) listov, s každou vrstvou nepresahujúcou 6 mm hrúbky: – Ostatné, aspoň s jednou vonkajšou vrstvou z iného ako ihličnatého dreva |
| 4412.39 | — Ostatné preglejky pozostávajúce výlučne z drevených (okrem bambusových) listov, s každou vrstvou nepresahujúcou 6 mm hrúbky: – Ostatné |
| Ex. 4412.94 | — Ostatné: – Latovky a spárovky (nie z ratanu) |
| Ex. 4412.99 | Ostatné: – Ostatné: — Vrstvené rezivo (zlepený odpad z dreva) (nie z ratanu) a — Ostatné (nie z ratanu) |
| Ex. 4413 | Tzv. zhutnené drevo, v tvare klátov, dosiek, doštičiek alebo profilov (nie z bambusu ani z ratanu) |
| Ex. 4414 | Drevené rámy na obrazy, fotografie, zrkadlá alebo podobné predmety (nie z bambusu ani z ratanu) |
| Ex. 4415 | Debny, debničky, klietky, bubny a podobné obaly, z dreva; káblové bubny z dreva; jednoduché palety, skriňové palety a ostatné nakladacie plošiny, z dreva; nástavné rámy paliet z dreva (nie z bambusu ani z ratanu) |
| Ex. 4416 | Sudy, kade, škopky, korytá a ostatné debnárske výrobky a ich časti, z dreva, vrátane dúh (časti steny suda) (nie z bambusu ani z ratanu) |
| Ex. 4417 | Nástroje, telá nástrojov, násady a rukoväte k nástrojom, násady na zmetáky, na kefy a na štetce, z dreva; formy, kopytá a napínače obuvi, z dreva (nie z bambusu ani z ratanu) |

| Kódy HS | Opis |
|---|---|
| Ex. 4418 | Výrobky stavebného stolárstva a tesárstva z dreva, vrátane pórovitých (voštinových) dosiek, zostavených podlahových dosiek a šindľov (nie z bambusu ani z ratanu) |
| Ex. 4419 | Stolový a kuchynský tovar, z dreva (nie z bambusu ani z ratanu) |
| Ex. 4420.90 | Intarzované a inkrustované drevo; skrinky, puzdrá a kazety na šperky alebo príbory a podobné výrobky, z dreva.<br>— Ostatné – Drevo vo forme guľatiny alebo hranolov s jednoduchým povrchovým spracovaním, vyrezávané alebo s jemnými závitmi alebo maľované, bez významnej pridanej hodnoty alebo významnej zmeny tvaru (HS Ex. 4420.90.90.00 v Indonézii) (Vývoz je zakázaný podľa indonézskych právnych predpisov V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie). |
| Ex.4421.90 | Ostatné výrobky z dreva<br>— Ostatné – Drievka na zápalky (nie z bambusu ani z ratanu) a – Ostatné — Drevené dlažbové kocky (nie z bambusu ani z ratanu) |
| Ex. 4421.90 | — Ostatné – Ostatné — Drevo vo forme guľatiny alebo hranolov s jednoduchým povrchovým spracovaním, vyrezávané alebo s jemnými závitmi alebo maľované, bez významnej pridanej hodnoty alebo významnej zmeny tvaru (HS Ex. 4421.90.99.00 v Indonézii) (Vývoz je zakázaný podľa indonézskych právnych predpisov V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie). |

Kapitola 47:

| Kódy HS | Opis |
|---|---|
| 4701 | Vláknina z dreva alebo ostatných vlákninových celulózových materiálov; zberový (odpad a výmet) papier alebo lepenka:<br>Drevovina |
| 4702 | Chemická drevná buničina, druhov na rozpúšťanie |
| 4703 | Chemická drevná buničina, nátronová alebo sulfátová, iná ako druhov na rozpúšťanie |
| 4704 | Chemická drevná buničina, sulfitová, iná ako druhov na rozpúšťanie |
| 4705 | Drevná buničina získaná kombináciou mechanického a chemického rozvlákňovacieho procesu |

Kapitola 48:

| Kódy HS | Opis |
|---|---|
| Ex. 4802 | Nenatieraný papier a lepenka, druhov používaných na písanie, tlač alebo na ostatné grafické účely, a neperforované dierne štítky a dierne pásky, v kotúčoch alebo pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, akéhokoľvek rozmeru, iný ako papier položky 4801 alebo 4803; ručný papier a lepenka (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4803 | Základný toaletný alebo tissue papier používaný na výrobu toaletného papiera alebo jemných odličovacích obrúskov, uterákov alebo servítok a podobný papier druhov používaných v domácnosti alebo na hygienické účely, buničitá vata a pásy splstených buničinových vlákien, tiež krepované, plisované, razené, perforované, na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo listoch (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |

| Kódy HS | Opis |
|---|---|
| Ex.4804 | Nenatieraný kraft papier a kraft lepenka, v kotúčoch alebo listoch, iné ako papier a lepenka položky 4802 alebo 4803 (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4805 | Ostatný nenatieraný papier a lepenka, v kotúčoch alebo listoch, ďalej nespracované alebo spracované postupmi špecifikovanými v poznámke 3 k tejto kapitole (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4806 | Rastlinný pergamen, nepremastiteľný papier, pauzovací papier a pergamín a ostatné hladené priehľadné alebo priesvitné papiere, v kotúčoch alebo listoch (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4807 | Kompozitný papier a lepenka (vyrobené zlepením plochých vrstiev papiera alebo lepenky so spojivom), na povrchu nenatierané ani neimpregnované, tiež vnútri zosilnené, v kotúčoch alebo listoch (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4808 | Papier a lepenka, vlnité (tiež s nalepenými plochými listami na povrchu), krepované, plisované, razené alebo perforované, v kotúčoch alebo listoch, iné ako papier druhov opísaných v položke 4803 (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4809 | Uhľový papier, samokopírovací papier a ostatné kopírovacie alebo pretlačovacie papiere (vrátane natieraného alebo impregnovaného papiera na rozmnožovacie blany alebo ofsetové matrice), tiež potlačené, v kotúčoch alebo listoch (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4810 | Papier a lepenka, natierané na jednej alebo oboch stranách kaolínom alebo ostatnými anorganickými látkami, tiež so spojivom, bez akéhokoľvek ďalšieho náteru, tiež na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, akéhokoľvek rozmeru (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4811 | Papier, lepenka, buničitá vata a pásy splstených buničinových vlákien, potiahnuté, impregnované, pokryté, na povrchu farbené, na povrchu zdobené alebo potlačené, v kotúčoch alebo pravouhlých (vrátane štvorcových) listoch, akéhokoľvek rozmeru, iné ako tovar druhov opísaných v položke 4803, 4809 alebo 4810 (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4812 | Filtračné bloky, tabule a dosky, z papieroviny (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4813 | Cigaretový papier, tiež rezaný na určitý rozmer alebo v tvare zložiek alebo dutiniek (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4814 | Tapetový papier a podobné krycie materiály na steny; okenný transparentný papier (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4816 | Uhľový papier, samokopírovací papier a ostatné kopírovacie alebo pretlačovacie papiere (iné ako papier položky 4809), rozmnožovacie blany a ofsetové matrice, z papiera, tiež predkladané v škatuliach (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4817 | Obálky, zálepky, neilustrované poštové karty a korešpondenčné lístky, z papiera alebo lepenky; škatule, tašky, náprsné tašky a písacie súpravy, z papiera alebo lepenky, obsahujúce potreby na korešpondenciu (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4818 | Toaletný papier a podobný papier, buničitá vata alebo pásy splstených buničinových vlákien, druhov používaných v domácnosti alebo na hygienické účely, v kotúčoch so šírkou nepresahujúcou 36 cm, alebo narezané na určité rozmery alebo do tvaru; vreckovky, čistiace obrúsky, uteráky, obrusy, obrúsky, prestieradlá a podobné výrobky používané v domácnosti, na hygienické alebo nemocničné účely, odevy a odevné doplnky, z papieroviny, papiera, buničitej vaty alebo pásov splstených buničinových vlákien (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4821 | Papierové alebo lepenkové štítky alebo nálepky všetkých druhov, tiež potlačené (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |

| Kódy HS | Opis |
|---|---|
| Ex. 4822 | Dutinky, cievky, potáče a podobné podporné telesá, z papieroviny, papiera alebo lepenky, tiež perforované alebo vytvrdzované (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| Ex. 4823 | Ostatný papier, lepenka, buničitá vata a pásy splstených buničinových vlákien, narezané na určité rozmery alebo do tvaru; ostatné výrobky z papieroviny, papiera, lepenky, buničitej vaty alebo pásov splstených buničinových vlákien (nie z nedreveného ani z recyklovaného materiálu) |
| *Poznámka:* K papierovým produktom z nedreveného alebo recyklovaného materiálu sa prikladá formálny list indonézskeho ministerstva priemyslu potvrdzujúci použitie nedrevených alebo recyklovaných materiálov. Na takéto produkty sa nevydá licencia FLEGT. | |

Kapitola 94:

| Kódy HS | Opis |
|---|---|
| | Sedadlá (iné ako sedadlá položky 94.02), tiež premeniteľné na lôžka, a ich časti a súčasti |
| 9401.61 | — Ostatné sedadlá s drevenou kostrou – Čalúnené |
| 9401.69 | — Ostatné sedadlá s drevenou kostrou – Ostatné |
| | Ostatný nábytok a jeho časti a súčasti |
| 9403.30 | — Kancelársky drevený nábytok |
| 9403.40 | — Kuchynský drevený nábytok |
| 9403.50 | — Spálňový drevený nábytok |
| 9403.60 | — Ostatný drevený nábytok |
| Ex. 9403.90 | — Časti a súčasti: – Ostatné (HS 9403.90.90 v Indonézii) |
| | Montované stavby |
| Ex. 9406.00 | — Ostatné montované stavby – Z dreva (HS 9406.00.92 v Indonézii) |

Kapitola 97:

| Kódy HS | Opis |
|---|---|
| | Pôvodné rytiny, pôvodné tlače a pôvodné litografie |
| Ex. 9702.00 | Drevo vo forme guľatiny alebo hranolov s jednoduchým povrchovým spracovaním, vyrezávané alebo s jemnými závitmi alebo maľované, bez významnej pridanej hodnoty alebo významnej zmeny tvaru (HS Ex. 9702.00.00.00 v Indonézii) (Vývoz je zakázaný podľa indonézskych právnych predpisov V súlade s článkom 3 ods. 3 dobrovoľnej dohody o partnerstve sa na produkty pod týmto kódom HS nesmie vydať licencia FLEGT, a tieto produkty sa preto nesmú dovážať do Únie). |

*PRÍLOHA IB*

HARMONIZOVANÉ KÓDY KOMODÍT PRE DREVO, KTORÉHO VÝVOZ JE PODĽA INDONÉZSKYCH PRÁVNYCH PREDPISOV ZAKÁZANÝ

Kapitola 44:

| Kódy HS | Opis |
|---|---|
| 4403 | Surové drevo, tiež odkôrnené, zbavené drevenej beli, alebo zhruba opracované do štvorcových tvarov. |
| Ex. 4404 | Drevo na obruče; štiepané tyče; drevené koly, kolíky a stĺpiky, zašpicatené, avšak pozdĺžne nerozrezané; drevené tyče, hrubo opracované, ale nesústružené, neohýbané ani inak opracované, vhodné na výrobu vychádzkových palíc, dáždnikov, násad nástrojov alebo podobných výrobkov. |
| 4406 | Železničné alebo električkové podvaly (pražce) z dreva |
| Ex. 4407 | Drevo rezané alebo štiepané pozdĺžne, krájané alebo lúpané, **ne**hobľované, **ne**brúsené pieskom ani **ne**spájané na koncoch, s hrúbkou presahujúcou 6 mm |
| Ex. 4420.90 | Intarzované a inkrustované drevo; skrinky, puzdrá a kazety na šperky alebo príbory a podobné výrobky, z dreva.<br>— Ostatné – Drevo vo forme guľatiny alebo hranolov s jednoduchým povrchovým spracovaním, vyrezávané alebo s jemnými závitmi alebo maľované, bez významnej pridanej hodnoty alebo významnej zmeny tvaru (HS Ex. 4420.90.90.00 v Indonézii) |
| Ex. 4421.90 | Ostatné výrobky z dreva<br>— Ostatné – Ostatné — Drevo vo forme guľatiny alebo hranolov s jednoduchým povrchovým spracovaním, vyrezávané alebo s jemnými závitmi alebo maľované, bez významnej pridanej hodnoty alebo významnej zmeny tvaru (HS Ex. 4421.90.99.00 v Indonézii). |
| Ex. 9702.00 | Pôvodné rytiny, pôvodné tlače a pôvodné litografie<br>Drevo vo forme guľatiny alebo hranolov s jednoduchým povrchovým spracovaním, vyrezávané alebo s jemnými závitmi alebo maľované, bez významnej pridanej hodnoty alebo významnej zmeny tvaru (HS Ex. 9702.00.00.00 v Indonézii) |

*PRÍLOHA II*

**VYMEDZENIE ZÁKONNOSTI**

ÚVOD

Indonézske drevo za považuje za drevo zákonného pôvodu, ak jeho pôvod a postup ťažby, ako aj následné spracovanie, preprava a súvisiace obchodné činnosti sú overené a sú v súlade so všetkými príslušnými indonézskymi právnymi predpismi a nariadeniami.

Indonézia uplatňuje päť noriem zákonnosti, ktoré sú vyjadrené prostredníctvom súboru zásad, kritérií, ukazovateľov a verifikátorov, a sú založené na právnych predpisoch, nariadeniach a postupoch. Týchto päť noriem je možno rozdeliť do podnoriem podľa opisu uvedeného v usmerneniach pre systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS).

Indonézsky právny rámec obsahuje aj normy udržateľnej správy lesov definované pre držiteľov povolenia, ktorí pôsobia v zónach produkčného lesa na pozemku vo vlastníctve štátu. Všetci držitelia povolenia musí spĺňať kritériá zákonnosti, ako sa stanovuje v normách zákonnosti. Najneskôr v deň skončenia platnosti prvého osvedčenia o zákonnosti musia držitelia povolení, ktorí pôsobia v zónach produkčného lesa na pozemku vo vlastníctve štátu, dodržiavať normu zákonnosti a normu udržateľnej správy lesov, ako sa uvádza v usmerneniach pre systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS).

Indonézia je odhodlaná pravidelne preskúmavať a zlepšovať normy zákonnosti prostredníctvom procesu zahŕňajúceho viacero zainteresovaných strán.

Päť noriem zákonnosti:

— Norma zákonnosti č. 1: norma pre koncesie v zónach produkčného lesa na pozemkoch vo vlastníctve štátu: prírodné lesy, lesné plantáže, obnova ekosystémov a právo na správu lesa (Hak Pengelolaan).

— Norma zákonnosti č. 2: norma pre lesné plantáže spoločenstva a lesy spoločenstva v zónach štátneho produkčného lesa.

— Norma zákonnosti č. 3: norma pre lesy v súkromnom vlastníctve.

— Norma zákonnosti č. 4: norma pre práva na využívanie dreva v nezalesnených zónach alebo z konvertibilného produkčného lesa na pozemkoch vo vlastníctve štátu.

— Norma zákonnosti č. 5: norma pre základné a nadväzujúce závody drevospracujúceho priemyslu a obchodníkov.

Týchto päť noriem zákonnosti sa uplatňuje na rôzne typy povolení pre drevo, ako sa uvádza v tejto tabuľke:

| Typ povolenia alebo právo | Opis | Vlastníctvo pôdy/správa alebo využívanie zdrojov | Platná norma zákonnosti |
|---|---|---|---|
| IUPHHK-HA/HPH | Povolenie na využívanie dreva z prírodných produkčných lesov | Vo vlastníctve štátu/v správe spoločnosti | 1 |
| IUPHHK-HTI/HPHTI | Povolenie na založenie a správu priemyselnej lesnej plantáže | Vo vlastníctve štátu/v správe spoločnosti | 1 |
| IUPHHK-RE | Povolenie na obnovu lesného ekosystému | Vo vlastníctve štátu/v správe spoločnosti | 1 |
| Právo na správu lesa (Perum Perhutani) | Právo na správu lesnej plantáže | Vo vlastníctve štátu/v správe spoločnosti (štátna spoločnosť) | 1 |
| IUPHHK- HTR | Povolenie na lesné plantáže spoločenstva alebo na súkromné lesné plantáže | Vo vlastníctve štátu/v správe spoločenstva alebo v súkromnej správe | 2 |
| IUPHHK-HKM | Povolenie na správu lesov spoločenstva | Vo vlastníctve štátu/v správe spoločenstva | 2 |
| IUPHHK-HD | Povolenie na správu obecného lesa | Vo vlastníctve štátu/v správe jednej obce | 2 |
| IUPHHK-HTHR | Povolenie na využívanie dreva zo zalesnených oblastí | Vo vlastníctve štátu/v správe spoločenstva alebo v súkromnej správe | 2 |
| Súkromný pozemok | Povolenie sa nevyžaduje | V súkromnom vlastníctve/na súkromné účely | 3 |
| IPK/ILS | Povolenie na využívanie dreva nezalesnených zón alebo konvertibilného produkčného lesa | Vo vlastníctve štátu/na súkromné účely | 4 |

| Typ povolenia alebo právo | Opis | Vlastníctvo pôdy/správa alebo využívanie zdrojov | Platná norma zákonnosti |
|---|---|---|---|
| IUIPHHK | Povolenie na založenie a správu základnej spracovateľskej spoločnosti | Neuplatňuje sa | 5 |
| IUI Lanjutan alebo IPKL | Povolenie na založenie a správu druhotnej spracovateľskej spoločnosti | Neuplatňuje sa | 5 |
| TPT (TPT, TPT-KB, TPT-KO) | Registrované sklady dreva/spracovaného dreva | Neuplatňuje sa | 5 |
| IRT | Odvetvie domácich výrobcov | Neuplatňuje sa | 5 |
| ETPIK Non-Produsen | Nevyrábajúci registrovaní vývozcovia | Neuplatňuje sa | 5 |

NORMA ZÁKONNOSTI č. 1: NORMY PRE KONCESIE V ZÓNACH PRODUKČNÉHO LESA

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia ([1]) |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P1. Právny štatút oblasti a právo na využívanie | K1.1. Lesná hospodárska jednotka (koncesionár) sa nachádza v zóne produkčného lesa. | 1.1.1. Držiteľ povolenia môže preukázať, že povolenie na využívanie dreva (IUPHHK) je platné. | Osvedčenie o práve na lesnú koncesiu.<br>Doklad o zaplatení za povolenie na využívanie lesných produktov z dreva<br>Dôkaz iného právneho povolenia na využívanie oblasti (ak existuje) | Nariadenie vlády PP72/2010<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P12/2010<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.30/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.31/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.33/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.76/2014 |
| 2. | P2. Súlad so systémom a postupmi ťažby | K2.1. Držiteľ povolenia má vypracovaný plán ťažby pre výmeru porastov na výrub, ktorý schválili príslušné správne orgány. | 2.1.1. Príslušný správny orgán schválil dokumenty plánu práce: hlavný plán a ročný plán práce vrátane ich príloh. | Schválený hlavný plán s prílohami, vypracovaný na základe komplexnej inventarizácie lesov, ktorú vykonali odborne spôsobilí pracovníci.<br>Schválený ročný plán práce vypracovaný na základe hlavného plánu.<br>Mapy vypracované odborne spôsobilými pracovníkmi, zobrazujúce pôdorys a hranice oblastí, na ktoré sa vzťahuje plán práce.<br>Mapa označujúca zóny s vylúčením ťažby dreva v rámci ročného plánu práce a dôkaz o realizácii na mieste.<br>Miesta ťažby (bloky alebo úseky) sú na mape zreteľne vyznačené a overené na mieste. | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P62/2008<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P56/2009<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P60/2011<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.33/2014 |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia ([1]) |
|---|---|---|---|---|---|
| | | K2.2. Plán práce je platný | 2.2.1. Držiteľ povolenia má platný plán práce v súlade s príslušnými nariadeniami | Dokument hlavného plánu na využívanie lesných produktov z dreva s prílohami (prípustné sú podané žiadosti). | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P62/2008<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P56/2009<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P60/2011 |
| | | | | Miesta a vyťažiteľné objemy guľatiny v prírodnom lese v oblastiach určených na ťažbu zodpovedajú plánu práce. | |
| 3. | P3. Zákonnosť prepravy alebo zmeny vlastníctva guľatiny. | K3.1. Držitelia povolenia zabezpečia, aby všetka guľatina prepravovaná zo skladu v lese do základného drevospracujúceho závodu alebo k registrovanému obchodníkovi s guľatinou vrátane prepravy cez medzisklad guľatiny bola fyzicky identifikovaná a vybavená platnými dokladmi. | 3.1.1. Všetka vyťažená alebo komerčne vyťažená guľatina veľkého priemeru bola uvedená v správe o produkcii dreva. | Schválené dokumenty správy o produkcii dreva | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014 |
| | | | 3.1.2. Všetko drevo vyvážané z povolenej oblasti je vybavené platnými prepravnými dokladmi. | Platné prepravné doklady a prílohy, ktorými je vybavená guľatina pri preprave zo skladu v lese do základného drevospracujúceho závodu alebo k registrovanému obchodníkovi s guľatinou vrátane prepravy cez medzisklad guľatiny | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014 |
| | | | 3.1.3. Guľatina bola vyťažená na územiach vymedzených v povolení na využívanie lesa. | Značky/čiarový kód lesnej správy (PUHH) na guľatine | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014 |
| | | | | Uplatňovanie značiek/čiarového kódu lesnej správy | |
| | | | 3.1.4. Všetka guľatina prevážaná zo skladu guľatiny je vybavená platným prepravným dokladom | Platný prepravný doklad | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014 |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia ([1]) |
|---|---|---|---|---|---|
| | | K3.2. Držiteľ povolenia vykonal platbu príslušných poplatkov a odvodov za komerčnú ťažbu dreva. | 3.2.1. Držiteľ povolenia sa preukáže dokladom o zaplatení poplatku do fondu zalesňovania a/alebo na ochranu lesných zdrojov, zodpovedajúceho produkcii guľatiny a príslušnej sadzbe. | Platobné príkazy na poplatok do fondu zalesňovania a/alebo na ochranu lesných zdrojov | Nariadenie vlády PP22/1997<br>Nariadenie vlády PP51/1998<br>Nariadenie vlády PP59/1998<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P18/2007<br>Nariadenie ministra obchodu 22/2012 |
| | | | | Doklad o vklade pre platbu poplatku do fondu zalesňovania a/alebo na ochranu lesných zdrojov a platobné výkazy. | |
| | | | | Platba poplatku do fondu zalesňovania a/alebo na ochranu lesných zdrojov zodpovedá produkcii guľatiny a príslušnej sadzbe. | |
| | | K3.3. Preprava a obchod medzi ostrovmi | 3.3.1. Držitelia povolenia, ktorí prepravujú guľatinu, sú registrovanými obchodníkmi s drevom medzi ostrovmi (PKAPT). | Doklady PKAPT | Nariadenie ministra priemyslu a obchodu 68/2003<br>Spoločné nariadenie ministra lesného hospodárstva, ministra dopravy a ministra priemyslu a obchodu 22/2003 |
| | | | 3.3.2. Plavidlo, ktoré sa používa na prepravu guľatiny, pláva pod indonézskou vlajkou a má platné povolenie na prevádzku. | Doklady o registrácii, ktoré preukazujú identitu plavidla a platné povolenie. | Nariadenie ministra priemyslu a obchodu 68/2003<br>Spoločné nariadenie ministra lesného hospodárstva, ministra dopravy a ministra priemyslu a obchodu 22/2003 |
| | | K.3.4. Súlad označovania V-Legal | 3.4.1. Vykonávanie označovania V-Legal | Označovanie V-Legal sa uplatňuje zodpovedajúcim spôsobom | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P43/2014 |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia ([1]) |
|---|---|---|---|---|---|
| 4. | P4. Súlad s environmentálnymi a sociálnymi aspektmi týkajúcimi sa ťažby dreva | K4.1. Držiteľ povolenia má schválený príslušný doklad o posudzovaní vplyvov na životné prostredie (EIA) a vykonal opatrenia, ktoré sú v ňom stanovené. | 4.1.1. Držiteľ povolenia má príslušné doklady EIA schválené príslušnými orgánmi, ktoré sa vzťahujú na celú pracovnú oblasť. | Príslušné doklady EIA | Nariadenie vlády PP27/2012<br>Nariadenie ministra životného prostredia 05/2012 |
| | | | 4.1.2. Držiteľ povolenia má správy o vykonávaní plánu riadenia v oblasti životného prostredia a plánu monitorovania životného prostredia, v ktorých sú uvedené opatrenia prijaté na zmiernenie vplyvov na životné prostredie a na zabezpečenie sociálnych prínosov. | Dokumenty plánu riadenia v oblasti životného prostredia a plánu monitorovania životného prostredia | Nariadenie vlády PP27/2012<br>Nariadenie ministra životného prostredia 05/2012 |
| | | | | Dôkaz o vykonávaní plánu riadenia v oblasti životného prostredia a o monitorovaní výrazných vplyvov na životné prostredie a na sociálnu oblasť | |
| 5. | P5. Súlad s pracovnoprávnymi predpismi a nariadeniami | K5.1. Plnenie požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) | 5.1.1. Dostupnosť postupov BOZP a ich vykonávanie | Vykonávanie postupov BOZP | Nariadenie vlády PP50/2012<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 8/2010<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 609/2012 |
| | | | | Vybavenie pre BOZP | |
| | | | | Záznamy o nehodách | |
| | | K5.2. Dodržiavanie práv pracovníkov | 5.2.1. Sloboda združovania sa pracovníkov | Pracovníci patria k odborovej organizácii, prípadne im politika spoločnosti umožňuje založiť takúto organizáciu alebo zapojiť sa do jej činnosti | Akt 13/2003<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 16/2011 |
| | | | 5.2.2. Existencia kolektívnych zmlúv pre pracovníkov | Dokumenty kolektívnej zmluvy alebo dokumenty o politike spoločnosti v oblasti pracovných práv | Akt 13/2003<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 16/2011 |
| | | | 5.2.3. Spoločnosť nezamestnáva maloletých/neplnoletých pracovníkov | Žiadni neplnoletí pracovníci v spoločnosti nepracujú | Akt 23/2002<br>Akt 13/2003 |

([1]) Označuje základné nariadenia a vzťahuje sa aj na následné zmeny.

NORMA ZÁKONNOSTI č. 2: NORMA PRE LESNÉ PLANTÁŽE SPOLOČENSTVA A LESY SPOLOČENSTVA V ZÓNACH PRODUKČNÉHO LESA

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | P1. Právny štatút oblasti a právo na využívanie | K1.1. Lesná hospodárska jednotka sa nachádza v zóne produkčného lesa. | 1.1.1. Držiteľ povolenia môže preukázať, že povolenie na využívanie dreva (IUPHHK) je platné. | Osvedčenie o práve na lesnú koncesiu | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P37/2007<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P49/2008<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P12/2010<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P55/2011 |
| | | | | Doklad o zaplatení za povolenie na využívanie lesných produktov z dreva | |
| | | K1.2. Obchodná jednotka vo forme skupiny. | 1.2.1. Obchodná skupina je založená v súlade so zákonom. | Listina o založení alebo dôkaz o založení | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P43/2014 |
| 2. | P2. Súlad so systémom a postupmi ťažby | K2.1. Držiteľ povolenia má vypracovaný plán ťažby pre výmeru porastov na výrub, ktorý schválili príslušné správne orgány | 2.1.1. Príslušný správny orgán schválil dokument ročného plánu práce. | Schválený ročný plán práce | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P62/2008 |
| | | | | Mapa označujúca zóny s vylúčením ťažby dreva v rámci ročného plánu práce a dôkaz o realizácii na mieste. | |
| | | | | Miesta blokov pre ťažbu sú na mape zreteľne vyznačené a dajú sa overiť na mieste. | |
| | | K2.2. Plán práce je platný | 2.2.1. Držiteľ povolenia má platný plán práce v súlade s príslušnými nariadeniami. | Dokument hlavného plánu na využívanie lesných produktov z dreva s prílohami (prípustné sú podané žiadosti) | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P62/2008 |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Miesta a vyťažiteľné objemy guľatiny v oblasti určenej na ťažbu dreva majú zodpovedať plánu práce. | |
| | | K2.3. Držitelia povolenia zabezpečia, aby všetka guľatina prepravovaná zo skladu v lese do základného drevospracujúceho závodu alebo k registrovanému obchodníkovi s guľatinou vrátane prepravy cez medzisklad guľatiny bola fyzicky identifikovaná a vybavená platnými dokladmi. | 2.3.1. Všetka vyťažená alebo komerčne vyťažená guľatina je uvedená v správe o produkcii dreva. | Schválené dokumenty správy o produkcii dreva | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014 |
| | | | 2.3.2. Všetka guľatina vyvážaná z povolenej oblasti je vybavená platnými prepravnými dokladmi. | Platné prepravné doklady a príslušné prílohy pre prepravu zo skladu guľatiny a z medziskladu guľatiny do základného závodu a/alebo k registrovanému obchodníkovi s guľatinou. | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014 |
| | | | 2.3.3. Guľatina bola vyťažená na územiach vymedzených v povolení na využívanie lesa. | Značky/čiarový kód lesnej správy (PUHH) na guľatine | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014 |
| | | | | Držiteľ povolenia dôsledne označuje drevo. | |
| | | | 2.3.4. Držiteľ povolenia môže preukázať existenciu prepravných dokladov, ktorými je vybavená guľatina prevážaná zo skladu guľatiny. | Prepravný doklad, ku ktorému je priložený zoznam guľatiny. | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014 |
| | | K2.4. Držiteľ povolenia zaplatil príslušné poplatky a odvody požadované za komerčnú ťažbu dreva | 2.4.1. Držiteľ povolenia sa preukáže dokladom o zaplatení poplatku na ochranu lesných zdrojov, zodpovedajúceho produkcii guľatiny a príslušnej sadzbe. | Platobný príkaz na poplatok do fondu zalesňovania | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P18/2007<br>Nariadenie ministra obchodu 22/2012 |
| | | | | Doklad o zaplatení poplatku na ochranu lesných zdrojov | |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Platba poplatku na ochranu lesných zdrojov zodpovedá produkcii guľatiny a príslušnej sadzbe. | |
| | | K2.5. Súlad označovania V-Legal | 2.5.1 Vykonávanie označovania V-Legal | Označovanie V-Legal sa uplatňuje zodpovedajúcim spôsobom | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P43/2014 |
| 3. | P3. Súlad s environmentálnymi a sociálnymi aspektmi týkajúcimi sa ťažby dreva | K3.1. Držiteľ povolenia má schválený príslušný doklad o posudzovaní vplyvov na životné prostredie (EIA) a vykonal opatrenia, ktoré sú v ňom stanovené. | 3.1.1. Držiteľ povolenia má príslušné doklady EIA schválené príslušnými orgánmi, ktoré sa vzťahujú na celú pracovnú oblasť. | Príslušné doklady EIA | Nariadenie vlády PP27/2012<br>Nariadenie ministra životného prostredia 05/2012 |
| | | | 3.1.2. Držiteľ povolenia má správy o vykonávaní plánu riadenia v oblasti životného prostredia a plánu monitorovania životného prostredia, v ktorých sú uvedené opatrenia prijaté na zmiernenie vplyvov na životné prostredie a na zabezpečenie sociálnych prínosov. | Príslušné dokumenty o riadení a monitorovaní v oblasti životného prostredia | Nariadenie vlády PP27/2012<br>Nariadenie ministra životného prostredia 05/2012 |
| | | | | Dôkaz o vykonávaní plánu riadenia v oblasti životného prostredia a o monitorovaní výrazných vplyvov na životné prostredie a na sociálnu oblasť | |
| 4 | P4. Súlad s pracovnoprávnymi predpismi a nariadeniami | K4.1. Plnenie požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) | 4.1.1. Dostupnosť postupov BOZP a ich vykonávanie | Vykonávanie postupov BOZP | Nariadenie vlády PP50/2012<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 8/2010<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 609/2012 |
| | | | | Vybavenie pre BOZP | |
| | | K4.2. Dodržiavanie práv pracovníkov | 4.2.1. Spoločnosť nezamestnáva maloletých/neplnoletých pracovníkov | Žiadni neplnoletí pracovníci v spoločnosti nepracujú | Akt 23/2002<br>Akt 13/2003 |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | P1. Overiteľné vlastníctvo dreva | K1.1. Zákonnosť vlastníctva alebo list vlastníctva k pozemku vo vzťahu k oblasti ťažby dreva. | 1.1.1. Súkromný vlastník pozemku alebo lesa môže preukázať vlastníctvo alebo právo na využívanie pozemku. | Platné doklady vlastníctva alebo držby pozemku (listy vlastníctva uznané príslušnými orgánmi)<br><br>Právo na obrábanie pôdy<br>Listina o založení spoločnosti<br>Obchodná licencia pre spoločnosti, ktoré sa zaoberajú obchodnou činnosťou (SIUP)<br>Registrácia spoločnosti (TDP)<br>Registrácia platcu dane (NPWP)<br>Doklady BOZP<br>Dokumenty kolektívnej zmluvy alebo dokumenty o politike spoločnosti v oblasti pracovných práv<br><br>Mapa oblasti súkromného lesa a jeho hraníc vymedzených v teréne | Akt 5/1960<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P33/2010<br>Nariadenie vlády PP12/1998<br>Nariadenie ministra obchodu 36/2007<br>Nariadenie ministra obchodu 37/2007<br>Akt 6/1983<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P43/2014 |
| | | | 1.1.2. Hospodárske jednotky (buď vo vlastníctve jednotlivca alebo skupiny) sa preukážu platnými dokladmi na prepravu dreva. | Doklady o preprave guľatiny | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P30/2012 |
| | | | 1.1.3. Hospodárske jednotky pred prevodom práv alebo držby pozemku preukážu zaplatenie príslušných poplatkov, ktoré sa týkajú existujúcich stromov. | Doklad o zaplatení poplatku do fondu zalesňovania a/alebo na ochranu lesných zdrojov a náhrady štátu za hodnotu dreva na pni. | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P18/2007 |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| | | K.1.2. Obchodné jednotky vo forme skupín sú zákonne zaregistrované | 1.2.1. Obchodné skupiny sú založené v súlade so zákonom. | Listina o založení alebo dôkaz o založení | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P43/2014 |
| | | K.1.3 Súlad označovania V-Legal | 1.3.1 Vykonávanie označovania V-Legal | Označovanie V-Legal sa uplatňuje zodpovedajúcim spôsobom | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P43/2014 |
| 2. | P2. Súlad s pracovnoprávnymi predpismi a nariadeniami v prípade oblastí, na ktoré sa vzťahujú práva na obrábanie pôdy | K2.1. Plnenie požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) | 2.1.1. Dostupnosť postupov BOZP a ich vykonávanie | Vykonávanie postupov BOZP | Nariadenie vlády PP50/2012<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 8/2010<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 609/2012 |
| | | | | Vybavenie pre BOZP | |
| | | | | Záznamy o nehodách | |
| | | K2.2. Dodržiavanie práv pracovníkov | 2.2.1. Sloboda združovania sa pracovníkov | Pracovníci patria k odborovej organizácii, prípadne im politika spoločnosti umožňuje založiť takúto organizáciu alebo zapojiť sa do jej činnosti | Akt 13/2003<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 16/2001 |
| | | | 2.2.2. Existencia kolektívnych zmlúv pre pracovníkov | Dokumenty kolektívnej zmluvy alebo dokumenty o politike spoločnosti v oblasti pracovných práv | Akt 13/2003<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 16/2011 |
| | | | 2.2.3. Spoločnosť nezamestnáva maloletých/neplnoletých pracovníkov | Žiadni neplnoletí pracovníci v spoločnosti nepracujú | Akt 23/2002<br>Akt 13/2003 |
| 3 | P3. Súlad s environmentálnymi a sociálnymi aspektmi týkajúcimi sa ťažby dreva | K3.1. Držiteľ práv na obrábanie pôdy alebo súkromný vlastník lesa má schválený príslušný doklad o posudzovaní vplyvov na životné prostredie (EIA) a vykonal opatrenia, ktoré sú v ňom stanovené. (ak to vyžaduje nariadenie) | 3.1.1. Držiteľ práv na obrábanie pôdy alebo súkromný vlastník lesa má príslušné doklady EIA schválené príslušnými orgánmi, ktoré sa vzťahujú na celú pracovnú oblasť. | Príslušné doklady EIA | Nariadenie vlády PP27/2012<br>Nariadenie ministra životného prostredia 05/2012 |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 3.1.2. Držiteľ práv na obrábanie pôdy má plán riadenia v oblasti životného prostredia a správy o vykonávaní plánu monitorovania životného prostredia | Dokumenty plánu riadenia v oblasti životného prostredia a plánu monitorovania životného prostredia | Nariadenie vlády PP27/2012<br>Nariadenie ministra životného prostredia 05/2012 |
| | | | | Dôkaz o vykonávaní plánu riadenia v oblasti životného prostredia a o monitorovaní | |

NORMA ZÁKONNOSTI č. 4: NORMA PRE PRÁVA NA VYUŽÍVANE DREVA V NEZALESNENÝCH ZÓNACH ALEBO Z KONVERTIBILNÉHO PRODUKČNÉHO LESA

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | P1. Právny štatút oblasti a právo na využívanie | K1.1. Povolenie na ťažbu dreva v nezalesnenej zóne bez zmeny právneho štatútu lesa. | 1.1.1. Ťažobná činnosť je povolená na základe iného právneho povolenia (ILS)/povolení na premenu pôdy (IPK) na prenajatom území<br>*Poznámka:* Uvedené sa vzťahuje na oblasť, ktorá bola predtým kategorizovaná ako lesná plantáž založená na zalesňovaní (HTHR) | Povolenia ILS/IPK na ťažobnú činnosť na prenajatom území (vrátane uplatniteľného dokladu o posudzovaní vplyvov na životné prostredie/EIA v prípade inej podnikateľskej činnosti ak je lesné hospodárstvo) | Nariadenie vlády PP27/2012<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P18/2011<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P59/2011<br>Nariadenie ministra životného prostredia 05/2012 |
| | | | | Mapy prenajatého územia priložené k povoleniam ILS/IPK a dôkazy súladu na mieste | |
| | | K1.2. Povolenie na ťažbu dreva v nezalesnenej zóne, ktoré vedie k zmene právneho štatútu lesa | 1.2.1. Ťažba dreva je povolená na základe povolenia na premenu pôdy (IPK)<br>*Poznámka:* Uvedené sa vzťahuje na oblasť, ktorá bola predtým kategorizovaná ako lesná plantáž založená na zalesňovaní (HTHR) | Povolenie na podnikanie a mapy priložené k povoleniu (vrátane uplatniteľného dokladu o posudzovaní vplyvov na životné prostredie/EIA v prípade inej podnikateľskej činnosti ako je lesné hospodárstvo). | Nariadenie vlády PP27/2012<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P33/2010<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P14/2011<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P59/2011<br>Nariadenie ministra životného prostredia 05/2012 |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Povolenie IPK na území, ktorého sa týka premena pôdy | |
| | | | | Mapy priložené k povoleniu IPK | |
| | | | | Doklady oprávňujúce k zmenám právneho štatútu lesa (táto požiadavka platí pre držiteľov povolenia IPK aj pre držiteľov povolenia na podnikanie) | |
| | | | 1.2.2. Povolenie na premenu pôdy (IPK) v prípade presídlenia | Povolenie IPK na území, ktorého sa týka premena pôdy | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P14/2011 |
| | | | | Mapy priložené k povoleniu IPK | |
| | | K1.3. Povolenie na ťažbu dreva v nezalesnenej zóne | 1.3.1. Ťažba dreva je povolená na základe povolenia na premenu pôdy (IPK) v nezalesnenej zóne | Plán IPK | Nariadenie vlády PP27/2012<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P14/2011<br>Nariadenie ministra životného prostredia 05/2012 |
| | | | | Povolenie na podnikanie a mapy priložené k povoleniu (vrátane uplatniteľného dokladu o posudzovaní vplyvov na životné prostredie/EIA v prípade inej podnikateľskej činnosti ako je lesné hospodárstvo). | |
| | | | | Povolenie IPK na území, ktorého sa týka premena pôdy | |
| | | | | Mapy priložené k povoleniu IPK | |
| | | | 1.3.2. Povolenie na premenu pôdy (IPK) v prípade presídlenia | Povolenie IPK na území, ktorého sa týka premena pôdy | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P14/2011 |
| | | | | Mapy priložené k povoleniu IPK | |
| 2. | P2. Súlad s právnym systémom a s postupmi pri ťažbe stromov a preprave guľatiny | K2.1. Plán IPK/ILS a jeho vykonávanie sú v súlade s plánovaním využívania pôdy. | 2.1.1. Schválený plán práce pre územia, na ktoré sa vzťahuje povolenie IPK/ILS | Dokumenty plánu práce na základe povolení IPK/ILS | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P62/2008<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P53/2009 |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 2.1.2. Držiteľ povolenia môže preukázať, že prepravovaná guľatina pochádza z území, na ktoré sa vzťahuje platné povolenie na premenu pôdy/ povolenie na iné využitie pôdy (IPK/ILS) | Dokumenty o inventarizácii lesov | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P62/2008<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014 |
| | | | | Dokumenty správy o produkcii dreva (LHP) | |
| | | K2.2. Zaplatené poplatky a odvody stanovené vládou a plnenie požiadaviek na prepravu dreva | 2.2.1. Doklad o zaplatení poplatkov. | Platobný príkaz na poplatok do fondu zalesňovania | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P18/2007 |
| | | | | Doklad o zaplatení poplatku na ochranu lesných zdrojov | |
| | | | | Platba poplatku na ochranu lesných zdrojov zodpovedá produkcii guľatiny a príslušnej sadzbe. | |
| | | | 2.2.2. Držiteľ povolenia má platné doklady na prepravu dreva | Faktúra za prepravu guľatiny (FAKB) a zoznam guľatiny pre guľatinu malého priemeru | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014 |
| | | | | Doklad o zákonnosti pôvodu guľatiny (SKSKB) a zoznam guľatiny pre guľatinu veľkého priemeru | |
| | | K2.3. Súlad označovania V-Legal | 2.3.1. Vykonávanie označovania V-Legal | Označovanie V-Legal sa uplatňuje zodpovedajúcim spôsobom | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P43/2014 |
| 3. | P3. Súlad s pracovnoprávnymi predpismi a nariadeniami | K3.1. Plnenie požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) | 3.1.1. Dostupnosť postupov BOZP a ich vykonávanie | Postupy BOZP | Nariadenie vlády PP50/2012<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 8/2010<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 609/2012 |
| | | | | Vybavenie pre BOZP | |
| | | | | Záznamy o nehodách | |
| | | K3.2. Dodržiavanie práv pracovníkov | 3.2. 1 Spoločnosť nezamestnáva maloletých/neplnoletých pracovníkov | Žiadni neplnoletí pracovníci v spoločnosti nepracujú | Akt 23/2002<br>Akt 13/2003 |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. | P1. Obchodné jednotky podporujú zákonné obchodovanie s drevom. | K1.1. Subjekty v odvetví spracovania lesných produktov z dreva majú platné povolenia. Ide o:<br>a) spracovateľské závody a<br>b) vývozcov spracovaných produktov | 1.1.1. Závody drevospracujúceho priemyslu majú platné povolenia | Listina o založení spoločnosti a najnovšie zmeny tejto listiny (listina o založení spoločnosti) | Akt 6/1983<br>Akt 3/2014<br>Nariadenie vlády PP74/2011<br>Nariadenie vlády PP27/2012<br>Nariadenie ministra pre právne záležitosti a ľudské práva M.01-HT.10/2006<br>Nariadenie ministra obchodu 36/2007<br>Nariadenie ministra obchodu 37/2007<br>Nariadenie ministra priemyslu 41/2008<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 27/2009<br>Nariadenie ministra obchodu 39/2011<br>Nariadenie ministra životného prostredia 05/2012<br>Nariadenie ministra obchodu 77/2013<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P9/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P55/2014 |
| | | | | Povolenie na obchodnú činnosť (obchodná licencia/SIUP) alebo povolenie na obchodovanie, ktorým môže byť odvetvové povolenie na podnikanie (IUI) alebo odvetvové osvedčenie o registrácii (TDI) | |
| | | | | Povolenie týkajúce sa negatívnych/rušivých vplyvov (povolenie vydávané spoločnosti v súvislosti s ovplyvňovaním prostredia, v ktorom realizuje svoju podnikateľskú činnosť) | |
| | | | | Osvedčenie o registrácii spoločnosti (TDP) | |
| | | | | Identifikačné číslo platcu dane (NPWP) | |
| | | | | Dostupnosť dokladov o posudzovaní vplyvov na životné prostredie | |
| | | | | Dostupnosť odvetvového povolenia na podnikanie (IUI), trvalého povolenia na podnikanie (IUT) alebo odvetvového osvedčenia o registrácii (TDI) | |
| | | | | Dostupnosť plánu zásob surovín (RPBBI) pre základné závody | |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | 1.1.2. Vývozcovia spracovaných produktov z dreva majú platné povolenia na výrobu aj vývoz produktov z dreva. | Vývozcovia majú štatút registrovaných vývozcov produktov lesného hospodárstva (ETPIK). | Nariadenie ministra obchodu 97/2014 |
| | | K1.2. Domáci výrobcovia sú indonézskymi právnickými osobami | 1.2.1. Domáci výrobcovia majú formálnu identitu | Identifikačný preukaz | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.43/2014 |
| | | K1.3. Dovozcovia lesných produktov na báze dreva sú držiteľmi platných povolení a uplatňujú náležitú starostlivosť | 1.3.1. Dovozcovia lesných produktov na báze dreva majú platné povolenia | Dovozcovia majú štatút registrovaných dovozcov. | Nariadenie ministra obchodu 78/2014 |
| | | | 1.3.2. Dovozcovia uplatňujú náležitú starostlivosť | Dovozcovia majú usmernenia/postupy týkajúce sa náležitej starostlivosti a dôkaz o ich uplatňovaní. | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.43/2014 |
| | | K1.4. Registrované sklady alebo nevyrábajúci registrovaní vývozcovia sú držiteľmi platných povolení | 1.4.1. Registrované sklady majú platné povolenie | Doklad povolenia provinciálneho/oblastného lesného úradu. | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P30/2012<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014 |
| | | | 1.4.2. Nevyrábajúci registrovaní vývozcovia majú platné povolenia. | Listina o založení spoločnosti a najnovšie zmeny tejto listiny (listina o založení spoločnosti) | Akt 6/1983<br>Nariadenie vlády PP74/2011<br>Nariadenie ministra pre právne záležitosti a ľudské práva M.01-HT.10/2006<br>Nariadenie ministra obchodu 36/2007<br>Nariadenie ministra obchodu 37/2007<br>Nariadenie ministra obchodu 39/2011<br>Nariadenie ministra obchodu 77/2013<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P43/2014<br>Nariadenie ministra obchodu 97/2014 |
| | | | | Povolenie na obchodnú činnosť (obchodná licencia/SIUP) alebo povolenie na obchodovanie. | |
| | | | | Osvedčenie o registrácii spoločnosti (TDP) | |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Identifikačné číslo platcu dane (NPWP) | |
| | | | | Registrácia obchodníkov ako nevyrábajúcich vývozcov produktov lesného hospodárstva (ETPIK Non-Produsen) | |
| | | | | Dohoda o dodávkach alebo zmluva s malými priemyselnými spoločnosťami, ktoré nie sú ETPIK a ktoré majú osvedčenia o zákonnosti (S-LK) alebo vyhlásenie dodávateľa o zhode (DKP) | |
| | | | 1.4.3. Obchodné jednotky majú uplatniteľné doklady o posudzovaní vplyvov na životné prostredie (EIA) | Príslušné doklady EIA | Nariadenie vlády PP27/2012<br>Nariadenie ministra životného prostredia 13/2010<br>Nariadenie ministra životného prostredia 05/2012 |
| | | K1.5. Obchodné jednotky vo forme:<br>skupín (MSP alebo remeselníkov/domácich výrobcov alebo skladov)<br>alebo<br>družstiev (remeselníkov/domácich výrobcov)<br>sú zákonne zaregistrované alebo majú dôkaz o založení.<br>Poznámka: Neuplatňuje sa v prípade nevyrábajúcich registrovaných vývozcov. | 1.5.1. Obchodné jednotky vo forme skupín alebo družstiev sú založené v súlade so zákonom. | Listina o založení alebo dôkaz o založení | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.43/2014 |
| | | | | Registrácia platcu dane (NPWP) v prípade družstiev | |
| | | | 1.5.2. Organizačná štruktúra družstiev | Rozhodnutie družstva o organizačnej štruktúre | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.43/2014 |
| | | | 1.5.3 Typ podnikateľskej činnosti družstva | Doklady o podnikateľskom pláne družstva alebo doklad o type družstva | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.43/2014 |
| | | | 1.5.4. Formálna totožnosť každého člena družstva | Identifikačné preukazy | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.43/2014 |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| 2. | P2. Obchodné jednotky uplatňujú systém vysledovania dreva, ktorý zabezpečuje, že pôvod dreva sa dá vysledovať | K2.1. Existencia a uplatňovanie systému, ktorým sa vysleduje pôvod dreva. | 2.1.1. Obchodné jednotky môžu preukázať, že drevo, ktoré získavajú, pochádza zo zákonných zdrojov. | Dokumenty o predaji a kúpe a/alebo zmluva o dodávke materiálu a/alebo doklad o kúpe. | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P30/2012<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.9/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014<br>Nariadenie ministra obchodu P78/2014 |
| | | | | Schválená správa o prevode dreva a/alebo potvrdenie o prevode a/alebo oficiálna správa o kontrole dreva; osvedčenie o zákonnom pôvode lesných produktov | |
| | | | | Dovážané drevo je vybavené vyhlásením dodávateľa o zhode alebo osvedčením o zákonnosti pôvodu dreva (S-LK).<br>Poznámka: Uplatňuje sa len v prípade remeselníkov/domácich výrobcov. | |
| | | | | Doklady o preprave dreva | |
| | | | | Prepravné doklady (Nota) so zodpovedajúcimi oficiálnymi správami pracovníka miestneho orgánu týkajúcimi sa použitého dreva z demolovaných budov/konštrukcií, vykopaného dreva a zavaleného dreva | |
| | | | | Prepravné doklady (Nota) pre drevo v podobe priemyselného odpadu | |
| | | | | Doklady/správy o zmenách v zásobách guľatiny/dreva/produktov | |
| | | | | Osvedčenie o zákonnosti (S-PHPL/S-LK) alebo vyhlásenie dodávateľa o zhode (DKP) | |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Podporné dokumenty, plán zásob surovín (RPBBI) pre základné závody | |
| | | | 2.1.2. Dovozcovia majú platné doklady osvedčujúce, že dovážané drevo pochádza zo zdrojov.<br>*Poznámka:* Neuplatňuje sa v prípade remeselníkov/domácich výrobcov. | Oznámenie o dovoze (PIB) | Prezidentský dekrét 43/1978<br>Nariadenie ministra obchodu 78/2014 |
| | | | | Zoznam balení | |
| | | | | Faktúra | |
| | | | | B/L (nákladný list) | |
| | | | | Vyhlásenie o dovoze a dovozné odporúčanie | |
| | | | | Doklad o zaplatení vývozného cla. | |
| | | | | Ostatné príslušné dokumenty (vrátane povolení CITES) pre typy dreva, s ktorými je obchod obmedzený | |
| | | | | Dôkaz o využití dovezeného dreva | |
| | | | 2.1.3. Obchodné jednotky uplatňujú systém vysledovania dreva a dodržiavajú povolené objemy produkcie<br>*Poznámka:* Neuplatňuje sa v prípade skladov a nevyrábajúcich registrovaných vývozcov. | Kontrolné záznamy využitia surovín a objemov produkcie<br>Poznámka: Neuplatňuje sa v prípade remeselníkov/domácich výrobcov. | Nariadenie ministra priemyslu 41/2008<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P30/2012<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P55/2014 |
| | | | | Výstupné správy o výrobe spracovaných produktov. | |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Produkcia obchodnej jednotky neprekračuje povolenú výrobnú kapacitu.<br>Poznámka: Neuplatňuje sa v prípade remeselníkov/domácich výrobcov. | |
| | | | | Oddelenie/odlíšenie vyrobených produktov od zabaveného dreva. | |
| | | | 2.1.4. Výrobný postup s ďalšou stranou (s iným odvetvím alebo s remeselníkmi/domácimi výrobcami) umožňuje vysledovanie dreva.<br>*Poznámka:* Neuplatňuje sa v prípade remeselníkov/domácich výrobcov, skladov a nevyrábajúcich registrovaných vývozcov. | Osvedčenie o zákonnosti (S-LK) alebo vyhlásenie dodávateľa o zhode (DKP) | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P48/2006<br>Nariadenie ministra obchodu 36/2007<br>Nariadenie ministra priemyslu 41/2008<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.43/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P55/2014 |
| | | | | Zmluva o poskytovaní služieb pri spracovávaní produktov s ďalšou stranou | |
| | | | | Osvedčenie o surovine | |
| | | | | Oddelenie/odlíšenie vyrobených produktov | |
| | | | | Dokumentácia k surovinám, výrobným postupom a v prípade potreby k vývozu, ak vývoz prebieha prostredníctvom dohody o poskytovaní služieb s inou spoločnosťou. | |
| | | K2.2. Prevod spracovaných produktov z dreva od dodávateľa k nevyrábajúcim registrovaným vývozcom | 2.2.1. Obchodné jednotky dokážu preukázať, že získané produkty pochádzajú zo zákonných zdrojov. | Produkty sú kúpené od registrovaných priemyselných partnerov, ktorí nie sú ETPIK a ktorí majú osvedčenia o zákonnosti (S-LK) alebo vyhlásenie dodávateľa o zhode (DKP) | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P.43/2014 |
| | | | | Prepravný doklad | |
| | | | | Doklady/správy o zmenách v zásobách produktov | |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| 3. | P3. Zákonnosť obchodu alebo zmena vlastníctva dreva | K3.1. Obchod alebo prevoz produktov z dreva v rámci domáceho trhu je v súlade s príslušnými právnymi predpismi<br>*Poznámka:* Neuplatňuje sa v prípade nevyrábajúcich registrovaných vývozcov | 3.1.1. Obchod s drevom alebo jeho prevoz v rámci domáceho trhu je vybavený prepravným dokladom. | Prepravný doklad | Spoločné nariadenie ministra lesného hospodárstva 22/2003, ministra dopravy KM3/2003 a ministra priemyslu a obchodu 33/2003<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P30/2012<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P41/2014<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva P42/2014 |
| | | K3.2. Preprava spracovaného dreva na vývoz je v súlade s príslušnými právnymi predpismi.<br>*Poznámka:* Neuplatňuje sa v prípade remeselníkov/domácich výrobcov a skladov. | 3.2.1. Preprava spracovaného dreva na vývoz s dokumentmi oznámenia o vývoze (PEB) | Produkty na vývoz | Akt 17/2006 (clo)<br>Prezidentský dekrét 43/1978<br>Nariadenie ministra lesného hospodárstva 447/2003<br>Nariadenie ministra financií 223/2008<br>Nariadenie generálneho riaditeľstva pre clá P-40/2008<br>Nariadenie generálneho riaditeľstva pre clá P-06/2009<br>Nariadenie ministra obchodu P50/2013<br>Nariadenie ministra obchodu P97/2014 |
| | | | | PEB | |
| | | | | Zoznam balení | |
| | | | | Faktúra | |
| | | | | B/L (nákladný list) | |
| | | | | Doklady vývoznej licencie (V-Legal) | |
| | | | | Výsledky technického overovania (správa inšpektora) pre produkty, pri ktorých je technické overovanie povinné | |
| | | | | V prípade potreby doklad o zaplatení vývozného cla. | |
| | | | | Ostatné príslušné dokumenty (vrátane povolení CITES) pre typy dreva, s ktorými je obchod obmedzený | |

| č. | Zásady | Kritériá | Ukazovatele | Verifikátory | Súvisiace nariadenia |
|---|---|---|---|---|---|
| | | K.3.3. Súlad označovania V-Legal | 3.3.1. Vykonávanie označovania V-Legal | Označovanie V-Legal sa uplatňuje zodpovedajúcim spôsobom | Nariadenie ministra lesného hospodárstva P43/2014 |
| 4. | P4. Dodržiavanie pracovnoprávnych predpisov, pokiaľ ide o spracovateľský priemysel | K.4.1. Plnenie požiadaviek bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP) | 4.1.1. Dostupnosť postupov BOZP a ich vykonávanie | Postupy BOZP<br>alebo<br>V prípade remeselníkov/domácich výrobcov, prostriedkov prvej pomoci a bezpečnostného vybavenia | Nariadenie vlády PP50/2012<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 8/2010<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 609/2012 |
| | | | | Vykonávanie postupov BOZP | |
| | | | | Záznamy o nehodách<br>Poznámka: Neuplatňuje sa v prípade remeselníkov/domácich výrobcov. | |
| | | K.4.2. Dodržiavanie práv pracovníkov<br>Poznámka: Neuplatňuje sa v prípade remeselníkov/domácich výrobcov. | 4.2.1. Sloboda združovania sa pracovníkov | Odborová organizácia, prípadne politika spoločnosti, ktorá umožňuje zamestnancom/pracovníkom založiť si odborovú organizáciu alebo zapojiť sa do jej činnosti | Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 16/2001 |
| | | | 4.2.2. Existencia kolektívnej zmluvy pre pracovníkov alebo politika spoločnosti v oblasti práv pracovníkov | Dostupnosť kolektívnej zmluvy pre pracovníkov alebo politika spoločnosti v oblasti práv pracovníkov | Akt 13/2003<br>Nariadenie ministra pre pracovnú silu a presídľovanie 16/2011 |
| | | | 4.2.3. Spoločnosť nezamestnáva maloletých/neplnoletých pracovníkov | Žiadni neplnoletí pracovníci v spoločnosti nepracujú | Akt 23/2002<br>Akt 13/2003“ |

*„PRÍLOHA V*

**INDONÉZSKY SYSTÉM OVEROVANIA ZÁKONNOSTI PÔVODU DREVA**

1. **Úvod**

Cieľ: Zabezpečiť, aby sa pri ťažbe, preprave, spracovaní a predaji guľatiny a spracovaných produktov z dreva dodržiavali všetky príslušné indonézske právne predpisy a nariadenia.

Indonézia, známa ako priekopník v oblasti boja proti nezákonnej ťažbe dreva a obchodu s nezákonne vyťaženým drevom a produktmi z takého dreva, zorganizovala v septembri 2001 na Bali konferenciu ministrov krajín východnej Ázie o presadzovaní práva a správe v lesnom hospodárstve (FLEG), ktorej výsledkom bolo vyhlásenie o presadzovaní práva a správe v lesnom hospodárstve (vyhlásenie z Bali). Indonézia odvtedy stále zohráva poprednú úlohu v medzinárodnej spolupráci v boji proti nezákonnej ťažbe dreva a s ňou spojenému obchodu.

V rámci medzinárodného úsilia o riešenie týchto problémov sa rastúci počet spotrebiteľských krajín zaväzuje k prijímaniu opatrení na zabránenie obchodu s drevom nezákonného pôvodu na svojich trhoch, zatiaľ čo produkujúce krajiny sa zaväzujú k vytvoreniu mechanizmu, ktorý zabezpečí zákonnosť ich produktov z dreva. Dôležité je zaviesť spoľahlivý systém, ktorý zaručí zákonnosť ťažby, prepravy, spracovania a predaja dreva a spracovaných produktov z dreva.

Indonézsky systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) zabezpečuje, že drevo a produkty z dreva získané a spracované v Indonézii pochádzajú zo zákonných zdrojov a sú v úplnom súlade s príslušnými indonézskymi zákonmi a nariadeniami, čo potvrdzuje nezávislá kontrola a monitoruje občianska spoločnosť.

1.1. Indonézske právne predpisy a nariadenia ako základ systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS)

Indonézskym nariadením o normách a usmerneniach pre hodnotenie výsledkov udržateľnej správy lesov a overovanie zákonnosti pôvodu dreva v štátnych a súkromných lesoch (nariadením ministra lesného hospodárstva P.38/Menhut-II/2009) sa zaviedol systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS). Systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) zahŕňa aj indonézsky systém udržateľnosti a je zameraný na zlepšenie správy lesov, potlačenie nezákonnej ťažby dreva a s ňou spojeného obchodu s drevom s cieľom zabezpečiť dôveryhodnosť a zlepšiť imidž indonézskych produktov z dreva.

Systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) pozostáva z týchto prvkov:

1. normy zákonnosti;

2. kontrola dodávateľského reťazca;

3. postupy overovania;

4. licenčný systém;

5. monitorovanie.

Systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) je základný systém, ktorý sa používa na zaručenie zákonného pôvodu dreva a produktov z dreva získavaných v Indonézii na vývoz do Únie a na ďalšie trhy.

1.2. Príprava systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS): proces zahŕňajúci viacero zainteresovaných strán

Od roku 2003 sa na príprave, zavádzaní a hodnotení systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) podieľala široká škála zainteresovaných strán z oblasti indonézskeho lesného hospodárstva, čím sa zabezpečil lepší dohľad, transparentnosť a dôveryhodnosť celého procesu. V roku 2009 proces zahŕňajúci viacero zainteresovaných strán viedol k vydaniu nariadenia ministra lesného hospodárstva P.38/Menhut-II/2009, po ktorom nasledovali technické usmernenia generálneho riaditeľstva pre využívanie lesov č. 6/VI-SET/2009 a č. 02/VI-BPPHH/2010, ktoré boli revidované nariadením ministra lesného hospodárstva P.68/Menhut-II/2011, P.45/Menhut-II/2012, P.42/Menhut-II/2013 a technickými usmerneniami generálneho riaditeľstva pre využívanie lesov P.8/VI-SET/2011 a P.8/VI-BPPHH/2012.

Na základe poznatkov získaných z počiatočného uplatňovania systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) v súlade s prílohou VIII k tejto dohode a na základe odporúčaní od rôznych zainteresovaných strán sa nariadenia znova revidovali prostredníctvom procesu zahŕňajúceho viacero zainteresovaných strán, čo viedlo ku prijatiu nariadenia ministra lesného hospodárstva P.43/Menhut-II/2014 v júni 2014 a nariadenia P.95/Menhut-II/2014 v decembri 2014, po čom nasledovali technické usmernenia generálneho riaditeľstva pre využívanie lesov č. P.14/VI-BPPHH/2014 v decembri 2014 a č. P.1/VI-BPPHH/2015 v januári 2015 (ďalej len usmernenia TLAS).

Proces spolupráce so všetkými zainteresovanými stranami bude pokračovať počas zavádzania systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS).

## 2. **Rozsah pôsobnosti systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS)**

Indonézske zdroje produkčných lesov sa vo všeobecnosti dajú rozdeliť podľa dvoch typov vlastníctva: štátne lesy a lesy/pozemky v súkromnom vlastníctve. Štátne lesy pozostávajú z produkčných lesov na dlhodobú udržateľnú produkciu dreva na základe rozličných druhov povolení a z lesných území, ktorých účel sa môže zmeniť na iný ako je lesné hospodárstvo, napríklad na osídlenie alebo poľnohospodárske plantáže. Uplatňovanie systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) v štátnych lesoch a v lesoch/na pozemkoch v súkromnom vlastníctve je opísané v prílohe II.

Systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) sa vzťahuje na drevo a produkty z dreva získavané na základe všetkých druhov povolení, ako aj na činnosť všetkých obchodníkov s drevom, ďalších spracovateľov, vývozcov a dovozcov.

Systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) sa vzťahuje na produkty z dreva určené na domáci a medzinárodný trh. Overovať sa bude zákonnosť postupov všetkých indonézskych producentov, spracovateľov a obchodníkov vrátane tých, ktorí zásobujú domáci trh.

Systém vyžaduje, aby dovážané drevo a produkty z dreva boli preclené a boli v súlade s indonézskymi dovoznými nariadeniami. Podľa týchto nariadení musí byť dovážané drevo a produkty z dreva vybavené dokladmi a inými dôkazmi preukazujúcimi zákonný pôvod dreva v krajine, kde bolo vyťažené. Všetko drevo a všetky produkty z dreva dovezené do Indonézie musia byť zahrnuté do dodávateľského reťazca, ktorého kontroly v plnej miere spĺňajú všetky príslušné indonézske právne predpisy.

Niektoré produkty z dreva môžu obsahovať recyklované materiály. Osobitné požiadavky zákonnosti na recyklované drevo sú uvedené v normách zákonnosti a usmerneniach TLAS.

Zabavené drevo sa môže predávať výlučne na využitie na domácom trhu, s výnimkou zabaveného dreva, ktoré bolo vyťažené v chránenom lese a ktoré musí byť zničené. Všetky odvetvia prijímajúce zabavené drevo musia zaviesť opatrenia na oddelenie takéhoto dreva od ostatných dodávok a riadne informovať orgán na posudzovanie zhody (CAB), ktorý bez odkladu vykoná osobitný audit, aby sa zabezpečilo, že sa takéto drevo nedostane do vývozného dodávateľského reťazca. Vývozná licencia sa nemôže vzťahovať na žiadne zabavené drevo.

Zmeny postupov na využívanie a/alebo správu dreva z tradičných lesov zamerané na vykonávanie rozhodnutia ústavného súdu (MK) č. 35/PUU-X/2012 sa zavedú po prijatí súvisiacich vykonávacích právnych predpisov.

Drevo a produkty z dreva v tranzite sú držané prísne mimo uverejnených hlavných colných oblastí (DPS). Takéto tranzitné drevo preto nevstupuje do hlavných colných oblastí (DPS) a nedostane sa do indonézskych dodávateľských reťazcov dreva. Exportná licencia sa nevydá pre žiadny drevo v tranzite.

### 2.1. Normy zákonnosti systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS)

Systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) sa zakladá na osobitných normách zákonnosti pôvodu dreva a vzťahuje sa na všetky druhy zdrojov dreva (povolenia a hospodárske subjekty) a všetky činnosti hospodárskych subjektov. Tieto normy a usmernenia pre ich overovanie sú uvedené v prílohe II.

Systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) zahŕňa aj ‚normu a usmernenia pre hodnotenie výsledkov udržateľnej správy lesov' (SFM). Hodnotením udržateľnej správy lesov pomocou SFM sa takisto overuje, či kontrolovaný subjekt spĺňa príslušné kritériá zákonnosti systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS). Držitelia povolenia, ktorí pôsobia v zónach produkčného lesa na pozemkoch vo vlastníctve štátu (trvalý lesný majetok štátu), sa musia riadiť normami zákonnosti aj normou udržateľnej správy lesov (SFM). Môžu najprv spĺňať normy zákonnosti, ale najneskôr v deň uplynutia platnosti ich pôvodného osvedčenia o zákonnosti musia spĺňať normy zákonnosti a normy udržateľnej správy lesov.

3. **Kontrola dodávateľského reťazca dreva**

Držiteľ povolenia (v prípade koncesií), vlastník pozemku (v prípade súkromného pozemku) alebo spoločnosť (v prípade obchodníkov, spracovateľov a vývozcov) preukáže, že každý článok jeho reťazca sa kontroluje a dokumentuje, ako je stanovené v nariadeniach ministra lesného hospodárstva P.30/Menhut-II/2012, P.41/Menhut-II/2014 a P.42/Menhut-II/2014 (ďalej len ‚nariadenia'). Tieto nariadenia vyžadujú, aby pracovníci provinciálnych a oblastných lesných úradov vykonávali kontroly v teréne a overovali doklady, ktoré im predkladajú držitelia povolení, vlastníci pozemkov alebo spracovatelia na každom článku dodávateľského reťazca.

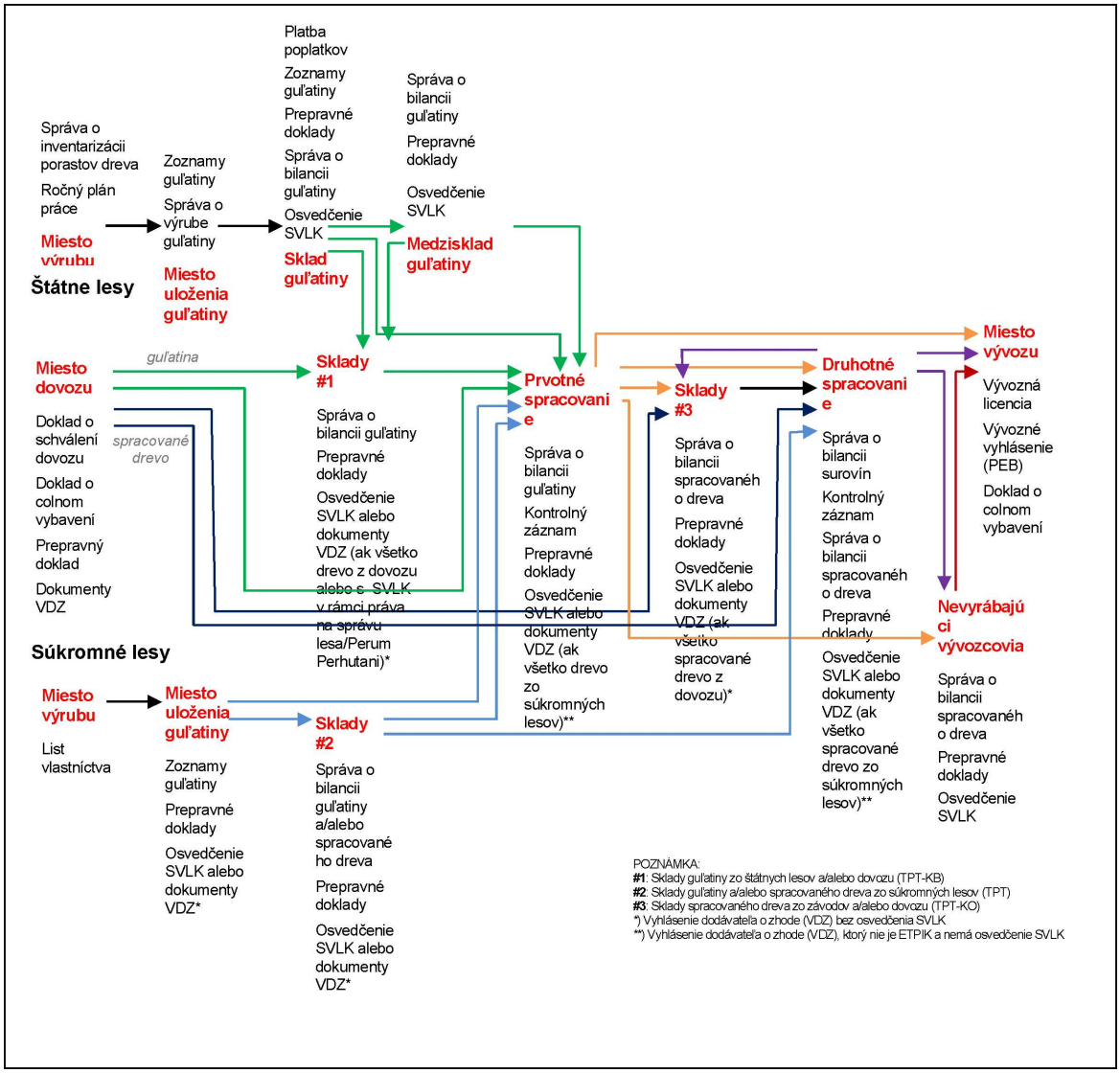
Kľúčové dokumenty pre prevádzkové kontroly v každom bode dodávateľského reťazca sú zhrnuté v schéme 1.

Všetky zásielky v dodávateľskom reťazci musia byť vybavené príslušnými prepravnými dokladmi, v ktorých sa uvádza, či sa na ne vzťahuje platné osvedčenie SVLK alebo či sú vyhlásené za zákonné prostredníctvom použitia vyhlásení dodávateľov o zhode alebo či pochádzajú zo zabavených zdrojov. Majiteľ alebo správca akejkoľvek zásielky dreva alebo produktov z dreva v každom bode dodávateľského reťazca musí taktiež zaznamenať, či má zásielka osvedčenie SVLK, či je vyhlásená za zákonnú prostredníctvom použitia vyhlásení dodávateľov o zhode alebo či pochádza zo zabaveného zdroja. Ak zásielka obsahuje akékoľvek zabavené drevo, vlastník alebo správca uvedenej zásielky musí uplatniť účinný systém na oddelenie dreva alebo produktov z dreva z overených zákonných zdrojov od zabaveného dreva alebo produktov z dreva a viesť záznamy, v ktorých sa rozlišuje medzi týmito zdrojmi.

Od hospodárskych subjektov v dodávateľskom reťazci sa vyžaduje, aby viedli úplné záznamy o prijatom, uskladnenom, spracovanom a dodanom dreve a produktoch z dreva. Tieto záznamy musia byť dostatočné na to, aby umožnili následné zosúladenie kvantitatívnych údajov medzi jednotlivými článkami dodávateľského reťazca a v ich rámci. Takéto údaje majú k dispozícii pracovníci provinciálnych a oblastných lesných úradov, aby mohli vykonávať zosúladenie. V dodatku k tejto prílohe sú ďalej vysvetlené základné činnosti a postupy (vrátane zosúladenia) týkajúce sa všetkých článkov dodávateľského reťazca a úloha orgánov na posudzovanie zhody (CAB) pri posudzovaní integrity dodávateľského reťazca.

*Schéma 1*

**Kontrola dodávateľského reťazca, ktorá ukazuje základné požadované doklady v každom bode dodávateľského reťazca, v ktorom sa uskutočňuje zosúladenie údajov.**




## 4. Inštitucionálny rámec pre overovanie zákonnosti a vydávanie vývozných licencií

### 4.1. Úvod

Indonézsky systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) je založený na prístupe známom ako ‚vydávanie licencií hospodárskym subjektom', ktorý má veľa spoločného so systémami osvedčovania produktov alebo správy lesov. Indonézske ministerstvo lesného hospodárstva ustanovuje viaceré orgány na posudzovanie zhody (Lembaga Penilai/LP a Lembaga Verifikasi/LV), ktoré poveruje vykonávaním kontroly zákonnosti činnosti producentov dreva, obchodníkov s drevom, spracovateľov a vývozcov dreva (hospodárskych subjektov).

Orgánom na posudzovanie zhody (CAB) udeľuje akreditáciu indonézsky národný akreditačný orgán (KAN). Hospodárske subjekty, ktoré chcú, aby ich činnosti boli osvedčené ako zákonné, si najímajú orgány na posudzovanie zhody (CAB). Orgány na posudzovanie zhody (CAB) musia svoju činnosť vykonávať podľa usmernenia ISO/IEC 17065. Výsledky kontrol tieto orgány oznamujú kontrolovanému subjektu a ministerstvu lesného hospodárstva. Zhrnutia správ sú verejne dostupné.

Orgán na posudzovanie zhody (CAB) overí, či kontrolovaný hospodársky subjekt vykonáva svoju činnosť v súlade s indonézskym vymedzením zákonnosti, ako je uvedené v prílohe II, vrátane účinného vykonávania kontrol, ktoré zabraňujú preniknutiu materiálu z neznámych zdrojov do jeho dodávateľských reťazcov. Ak sa o kontrolovanom subjekte, ktorý vykonáva svoje činnosti v štátnych lesoch alebo prevádzkuje veľký závod (základný závod s kapacitou nad 6 000 $m^3$ ročne, druhotné spracovateľské závody s investíciou viac ako 500 miliónov IDR) konštatuje, že spĺňa všetky požiadavky, vydá sa mu osvedčenie o zákonnosti SVLK s platnosťou na 3 (tri) roky. Počas tohto obdobia orgán na posudzovanie zhody (CAB) vykonáva ročné dohľadové návštevy s cieľom overiť udržiavanie súladu. V prípade kontrolovaných subjektov prevádzkujúcich malé závody (základné závody s kapacitou menej ako 6 000 $m^3$ za rok, druhotné spracovateľské závody s investíciou menej ako 500 miliónov IDR) je dĺžka platnosti osvedčenia o zákonnosti 6 (šesť) rokov a v prípade hospodárskych subjektov vykonávajúcich svoje činnosti v lesoch alebo na pozemkoch v súkromnom vlastníctve je dĺžka platnosti osvedčenia o zákonnosti 10 (desať) rokov. V týchto prípadoch uskutočňuje orgán na posudzovanie zhody (CAB) dohľadové návštevy každý druhý rok.

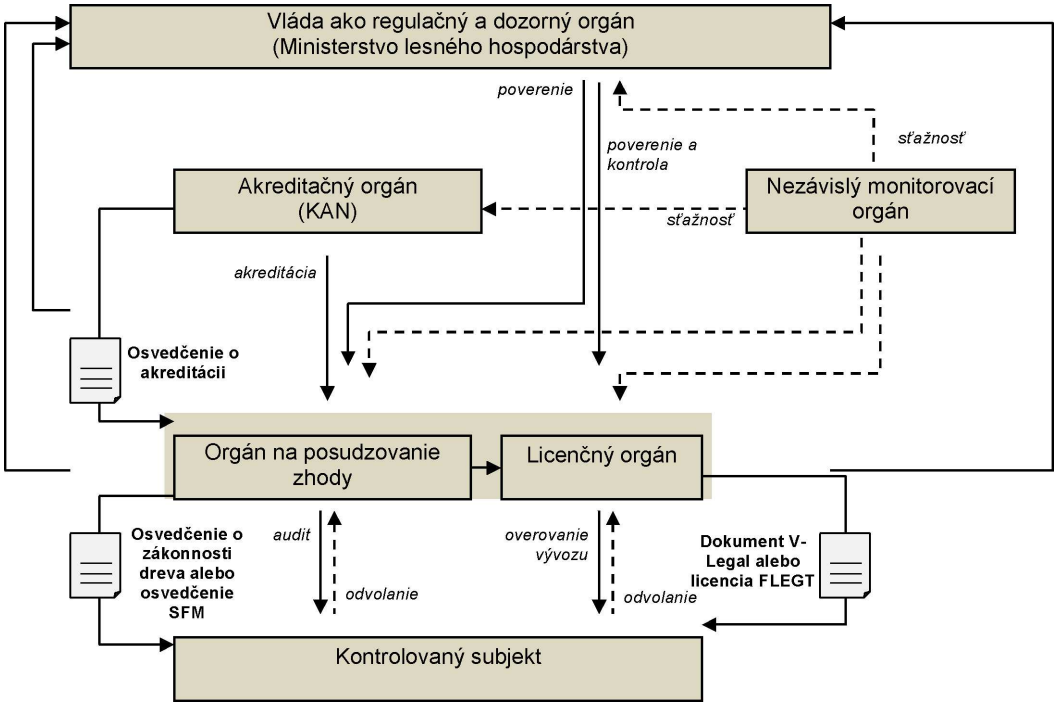
Hospodárske subjekty vykonávajúce svoje činnosti v lesoch alebo na pozemkoch v súkromnom vlastníctve, remeselníci, základné závody, ktoré spracúvajú výlučne drevo z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve a nemôžu priamo vyvážať, registrované skladov (obchodujúce s drevom alebo spracovaným drevom, ktoré pochádza výlučne z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve alebo z činností s osvedčením SVLK v rámci Perum Perhutani) a dovozcovia môžu použiť vyhlásenie dodávateľov o zhode na preukázanie zákonnosti svojho dreva a svojich produktov z dreva, a preto nie sú kontrolované orgánmi na posudzovanie zhody (CAB) (pozri oddiel 5.3).

Orgány LV pôsobia aj ako orgány na vydávanie vývozných licencií. Pred vydaním vývozných licencií vo forme dokumentov V-Legal alebo licencií FLEGT orgány LV overia platnosť osvedčenia SVLK vývozcov a ich vývoznej registrácie, ako aj konzistentnosť údajov oznamovaných vývozcami (mesačné správy o bilancii). To znamená, že vývoz produktov z dreva, na ktoré sa vzťahuje príloha I, je bez vývoznej licencie zakázaný. V prípade vývozu do Európskej únie, ktorý spĺňa tieto podmienky, sa vydá licencia FLEGT, zatiaľ čo v prípade vývozu do iných destinácií sa vydajú dokumenty V-Legal.

V usmerneniach TLAS sa uvádza, že indonézske skupiny občianskej spoločnosti, jednotlivci a spoločenstvá majú právo na monitorovanie uplatňovania systému overovania zákonnosti pôvodu dreva v praxi. Tieto nezávislé monitorovacie orgány sú oprávnené posudzovať súlad operácií z hľadiska požiadaviek uvedených vo vymedzení zákonnosti, posudzovať súlad kontrolných a licenčných postupov s požiadavkami systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) a podávať sťažnosti orgánom na posudzovanie zhody (CAB), licenčným orgánom, akreditačnému orgánu KAN a ministerstvu lesného hospodárstva.

*Schéma 2*

**Vzťah medzi jednotlivými subjektmi, ktoré sa podieľajú na uplatňovaní systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS):**



4.2. Orgány na posudzovanie zhody a licenčné orgány

Orgány na posudzovanie zhody (CAB) zohrávajú v indonézskom systéme kľúčovú úlohu. Ich poslaním je overovať zákonnosť činnosti jednotlivých spoločností v dodávateľskom reťazci pri produkovaní, spracovávaní a obchodovaní vrátane integrity dodávateľského reťazca.

Existujú dva typy orgánov na posudzovanie zhody (CAB): i) hodnotiace orgány (Lembaga Penilai/LP), ktoré kontrolujú činnosť jednotiek správy lesov z hľadiska noriem udržateľnosti a z hľadiska požiadaviek normy zákonnosti, a ii) overovacie orgány (Lembaga Verifikasi/LV), ktoré kontrolujú jednotky správy lesov, odvetvia drevospracujúceho priemyslu, obchodníkov a vývozcov z hľadiska noriem zákonnosti.

S cieľom zabezpečiť najvyššiu kvalitu kontrol, ktorými sa overujú normy zákonnosti uvedené v prílohe II, sa od orgánov LP a LV vyžaduje, aby vypracovali potrebné systémy riadenia na zabezpečenie odbornosti, dôslednosti, nestrannosti, transparentnosti a požiadaviek hodnotiaceho postupu, ako sa uvádza v norme ISO/IEC 17065. Tieto požiadavky sú uvedené v usmerneniach TLAS. Orgánom na posudzovanie zhody (CAB) udeľuje akreditáciu indonézsky národný akreditačný orgán (KAN).

Orgány LV môžu konať aj ako licenčné orgány. V tomto prípade orgány LV vydávajú vývozné licencie, ktoré sa vzťahujú na produkty z dreva určené na medzinárodné trhy. Pre trhy mimo Únie budú licenčné orgány vydávať dokumenty V-Legal a pre trh Únie budú vydávať licencie FLEGT v súlade s požiadavkami uvedenými v prílohe IV. Podrobné postupy pre vydávanie dokumentov V-Legal alebo licencií FLEGT pre zásielky na vývoz sú uvedené v usmerneniach TLAS. Orgány LP nemôžu konať ako licenčné orgány a nevydávajú vývozné licencie.

Všetci audítori pracujúci pre orgány na posudzovanie zhody (CAB) alebo licenčné orgány musia byť registrovaní a musia byť držiteľmi platného osvedčenia spôsobilosti vydaného profesijným certifikačným orgánom (Lembaga sertifikasi profesi – LSP). Orgán LSP posudzuje akékoľvek údajné pochybenia audítora, ktoré sa mu oznámi, a môže predmetnému audítorovi zrušiť osvedčenie o spôsobilosti.

4.3. Akreditačný orgán

Indonézsky národný akreditačný orgán (Komite Akreditasi Nasional – KAN) je nezávislý akreditačný orgán zriadený na základe nariadenia vlády (Peraturan Pemerintah/PP) 102/2000 o národnej normalizácii a prezidentského dekrétu (Keputusan Presiden/Keppres) 78/2001 o národnej akreditačnej komisii. Tento orgán sa riadi normou ISO/IEC 17011 (Všeobecné požiadavky na akreditačné orgány akreditujúce orgány na posudzovanie zhody). Vypracoval vnútorné podporné dokumenty týkajúce sa systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) pre akreditáciu orgánov LP a LV.

Akreditačný orgán KAN je medzinárodne uznaný Organizáciou pre spoluprácu akreditačných orgánov v Tichomorí (PAC) a Medzinárodným akreditačným fórom (IAF) ako orgán na akreditáciu orgánov vydávajúcich osvedčenia pre systémy riadenia kvality, systémy environmentálneho riadenia a osvedčovania produktov. Akreditačný orgán KAN uznala aj Ázijsko-tichomorská organizácia na spoluprácu pri akreditácii laboratórií (APLAC) a Medzinárodná organizácia na spoluprácu pri akreditácii laboratórií (ILAC).

Akreditačný orgán KAN podpísal 14. júla 2009 memorandum o porozumení s ministerstvom lesného hospodárstva o poskytovaní akreditačných služieb pre systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS). Preto je tento orgán zodpovedný za akreditáciu orgánov na posudzovanie zhody (CAB) s cieľom zabezpečiť pretrvávajúce dodržiavanie usmernenia ISO/IEC 17065.

Sťažnosti týkajúce sa práce orgánov LP alebo LV môže akreditačnému orgánu KAN predložiť akákoľvek zainteresovaná strana vrátane hospodárskych subjektov a nezávislých monitorovacích orgánov.

4.4. Kontrolované subjekty

Kontrolované subjekty sú hospodárske subjekty, ktoré podliehajú overovaniu zákonnosti. Patria k nim lesné hospodárske jednotky (koncesionári alebo držitelia povolenia na využívanie dreva, držitelia povolenia na využívanie lesov spoločenstva alebo obecných lesov, súkromní vlastníci lesa/pozemku) registrované sklady dreva, závody drevospracujúceho priemyslu a nevyrábajúci registrovaní vývozcovia. Lesné hospodárske jednotky a závody drevospracujúceho priemyslu musia spĺňať príslušnú normu zákonnosti. Na účely vývozu musia závody drevospracujúceho priemyslu a nevyrábajúci registrovaní vývozcovia spĺňať požiadavky na vydanie vývoznej licencie. Systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) umožňuje kontrolovaným subjektom podať na orgány LP alebo LV odvolanie proti priebehu alebo výsledkom kontroly.

4.5. Nezávislý monitorovací orgán

Kľúčovú úlohu v nezávislom monitorovaní systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) zohráva občianska spoločnosť. Skupiny občianskej spoločnosti, jednotlivci a spoločenstvá pôsobiace ako nezávislé monitorovacie orgány sú oprávnení na posudzovanie a oznamovanie súladu činností z hľadiska požiadaviek zákonnosti, ako aj na posudzovanie a oznamovanie akreditačných, overovacích a licenčných činností. Zistenia nezávislého monitorovacieho orgánu sa môžu použiť aj ako súčasť pravidelného hodnotenia, ktoré sa vyžaduje podľa tejto dohody (príloha VI).

V prípade nezrovnalostí týkajúcich sa zákonnosti hospodárskeho subjektu podáva nezávislý monitorovací orgán sťažnosti priamo príslušným orgánom LP alebo LV. Ak sa nezávislé monitorovacie orgány domnievajú, že odpoveď orgánu LP alebo orgánu LV na sťažnosť je nepostačujúca, nezávislý monitorovací orgán môže predložiť správu akreditačnému orgánu KAN alebo vláde. V prípade sťažností týkajúcich sa vydávania vývozných licencií nezávislý monitorovací orgán môže podať sťažnosť priamo licenčnému orgánu alebo ministerstvu lesného hospodárstva.

4.6. Vláda

Ministerstvo lesného hospodárstva (od októbra 2014, po zlúčení ministerstva lesného hospodárstva s ministerstvom životného prostredia premenované na ministerstvo životného prostredia a lesného hospodárstva) reguluje systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) a poveruje akreditované orgány LP vykonávaním hodnotenia systému udržateľnosti správy lesov a orgány LV vykonávaním overovania zákonnosti.

Ministerstvo lesného hospodárstva taktiež poveruje orgány LV vydávaním vývozných licencií (dokumentov V-Legal alebo licencií FLEGT).

Ministerstvo lesného hospodárstva vydalo súbor usmernení stanovujúcich požiadavky týkajúce sa overovacích a licenčných činností. Tieto usmernenia obsahujú aj ustanovenia týkajúce sa kontroly ministerstva lesného hospodárstva nad overovaním vykonávaným orgánmi LV a konkretizujú postupy ministerstva týkajúce sa povoľovania licenčných činností týchto orgánov a dohľadu nad nimi.

Ministerstvo lesného hospodárstva navyše vytvorí ad hoc tím, ktorý bude na individuálnej báze zodpovedný za následné vyšetrovanie akýchkoľvek oznámených porušení týkajúcich sa vydania osvedčenia o zákonnosti a/alebo dokumentu V-Legal/licencie FLEGT. Zloženie tímu závisí od povahy oznámeného porušenia. Môže zahŕňať rôzne vládne agentúry a aktérov občianskej spoločnosti. Ministerstvo lesného hospodárstva môže na základe zistení a odporúčaní tohto tímu zrušiť autorizáciu orgánu na posudzovanie zhody (CAB), čo má za následok okamžité ukončenie jej overovacích a licenčných činností.

Minister lesného hospodárstva takisto okamžite zruší autorizáciu orgánu na posudzovanie zhody (CAB) na základe rozhodnutia akreditačného orgánu KAN o odobratí akreditácie (napr. v dôsledku každoročných dohľadových činnosti, ktoré akreditačný orgán KAN vykonáva vo vzťahu k orgánom na posudzovanie zhody CAB). Orgány na posudzovanie zhody (CAB) sa môžu odvolať proti rozhodnutiu akreditačného orgánu KAN ale nie proti rozhodnutiu ministerstva.

Ministerstvo lesného hospodárstva reguluje aj útvar informácií o licenciách (LIU) ako útvar riadenia informácií, ktorý potvrdzuje informácie týkajúce sa vydávania dokumentu V-Legal/licencie FLEGT. Útvar LIU je tiež zodpovedný za všeobecnú výmenu informácií o systéme overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) a prijíma a uchováva príslušné údaje a informácie o vydávaní osvedčení o zákonnosti a dokumentov V-Legal/licencií FLEGT. Útvar LIU odpovedá na otázky príslušných orgánov obchodných partnerov a zainteresovaných strán. Útvar LIU riadi prostredníctvom svojho online systému SILK aj proces dovozných odporúčaní, ktorý sa zakladá na princípe náležitej starostlivosti.

Okrem toho ministerstvo lesného hospodárstva reguluje registráciu technických štátnych terénnych kontrolórov (Wasganis) a pracovníkov technickej spoločnosti (Ganis). Wasganis majú za úlohu vykonávať dohľad a kontrolu merania guľatiny. Wasganis takisto finalizujú povinné prepravné doklady a vykonávajú zosúlaďovanie údajov (ďalšie informácie v doplnku k tejto prílohy). Ganis pripravuje produkčné a prepravné doklady pre všetku produkciu v štátnych lesoch. Ganis môže taktiež finalizovať povinné prepravné doklady v prípade neprítomnosti Wasganisa, ktorá trvá dlhšie ako 48 hodín. Wasganis aj Ganis majú registráciu ministerstva lesného hospodárstva. Ministerstvo lesného hospodárstva ich hodnotí na ročnom základe prostredníctvom úradnej skúšky.

## 5. **Overovanie zákonnosti**

### 5.1. Úvod

Indonézske drevo za považuje za drevo zákonného pôvodu, ak jeho pôvod a postup ťažby, ako aj následné spracovanie, preprava a súvisiace obchodné činnosti sú overené a sú v súlade so všetkými príslušnými indonézskymi právnymi predpismi a nariadeniami, ako sa stanovuje v prílohe II. Aby sa znížilo zaťaženie súkromných vlastníkov lesov, ako aj obchodníkov a domácich výrobcov/remeselníkov, ktorí sú v plnej miere závislí od dreva z lesov v súkromnom vlastníctve/lesov využívaných na súkromné účely (povolenie vzťahujúce sa na súkromný pozemok), takéto hospodárske subjekty môžu v jasne vymedzených prípadoch namiesto získania osvedčenia SVLK vydať vyhlásenie dodávateľa o zhode (pozri bod 5.2 ďalej).

### 5.2. Postup overovania zákonnosti orgánmi na posudzovanie zhody (CAB)

V súlade s normou ISO/IEC 17065 a usmerneniami TLAS postup overovania zákonnosti pozostáva z týchto krokov:

Žiadosť a uzatvorenie zmluvy: Hospodársky subjekt predloží orgánu na posudzovanie zhody (CAB) žiadosť, v ktorej vymedzí rozsah overovania, profil hospodárskeho subjektu a ďalšie potrebné informácie. Zmluvu medzi hospodárskym subjektom a orgánom na posudzovanie zhody (CAB), v ktorej sa stanovia podmienky overovania, je potrebné uzatvoriť pred začatím overovania.

Plán overovania: Po podpísaní zmluvy o overovaní pripraví orgán na posudzovanie zhody (CAB) plán overovania, ktorý zahŕňa vymenovanie tímu audítorov, program overovania a harmonogram jednotlivých činností. Plán sa oznámi kontrolovanému subjektu, príslušnému provinciálnemu lesnému orgánu a ostatným príslušným orgánom na provinciálnych a regionálnych úrovniach a dohodne sa dátum overovacích činností. Tieto informácie dostanú vopred k dispozícii nezávislé monitorovacie orgány a verejnosť prostredníctvom webových stránok orgánov na posudzovanie zhody (CAB) a ministerstva lesného hospodárstva alebo prostredníctvom masmédií alebo listov.

Overovacie činnosti: Overovací audit pozostáva z troch etáp: i) úvodné audítorské zasadnutie a koordinácia, ii) overovanie dokladov a pozorovanie v teréne a iii) záverečné audítorské zasadnutie.

— Úvodné audítorské zasadnutie a koordinácia: koordinácia s príslušnými regionálnymi, provinciálnymi a oblastnými úradmi s cieľom informovať o plánoch auditu a zhromaždiť počiatočné informácie od týchto úradov. Orgán na posudzovanie zhody (CAB) môže taktiež poskytovať informácie organizáciám občianskej spoločnosti a posilniť komunikáciu s nimi, aby doplnil počiatočné informácie. Orgán na posudzovanie zhody (CAB) prerokuje cieľ, rozsah, harmonogram a metodika s kontrolovaným subjektom počas úvodného audítorského zasadnutia, aby mal kontrolovaný subjekt možnosť klásť otázky týkajúce sa metód a vykonávania overovacích činností.

— Etapa overovania dokladov a pozorovania v teréne: s cieľom získať dôkazy o tom, že kontrolovaný subjekt spĺňa požiadavky indonézskeho systému overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS), orgán na posudzovanie zhody (CAB) kontroluje systémy a postupy, ako aj príslušné doklady a záznamy kontrolovaného subjektu. Aby orgán na posudzovanie zhody (CAB) overil súlad, vykonáva kontroly v teréne vrátane krížovej kontroly svojich zistení so zisteniami uvedenými v správach z úradnej inšpekcie. Orgán na posudzovanie zhody (CAB) takisto kontroluje systém vysledovateľnosti dreva uplatňovaný kontrolovaným subjektom, aby zaistil, že existujú dôkazy o tom, že všetko drevo zaraďované do dodávok spĺňa požiadavky zákonnosti.

— Záverečné audítorské zasadnutie: výsledky overovania, predovšetkým akékoľvek zistené prípady nesúladu, sa predložia kontrolovanému subjektu. Kontrolovaný subjekt môže klásť otázky týkajúce sa výsledkov overovania a poskytnúť vysvetlenie k dôkazom, ktoré predložil orgán na posudzovanie zhody (CAB).

Podávanie správ a prijímanie rozhodnutí: Tím audítorov vypracováva správu o overení, ktorej štruktúru stanovilo ministerstvo lesného hospodárstva. Správa, ktorá obsahuje opis akýchkoľvek zistených prípadov nesúladu a prijaté rozhodnutie o certifikácii, sa poskytne kontrolovanému subjektu do štrnástich kalendárnych dní po záverečnom audítorskom zasadnutí. Orgán na posudzovanie zhody (CAB) správu predloží ministerstvu lesného hospodárstva.

Zistenia tímu audítorov sa v prvom rade využívajú na rozhodnutie o výsledku overovacieho auditu, ktorý vykonal orgán na posudzovanie zhody (CAB). Tento orgán prijíma rozhodnutie o tom, či vydá osvedčenie o zákonnosti na základe správy o overení, ktorú pripravil tím audítorov.

V prípadoch akéhokoľvek nesúladu orgán na posudzovanie zhody (CAB) upustí od vydania osvedčenia o zákonnosti, čím zabráni preniknutiu predmetného dreva do dodávateľského reťazca overeného dreva zákonného pôvodu. Po odstránení nesúladu môže hospodársky subjekt opätovne predložiť žiadosť o overenie zákonnosti.

Prípady porušenia predpisov, ktoré odhalí orgán na posudzovanie zhody (CAB) počas overovania, sú oznámené ministerstvu lesného hospodárstva a preskúmané príslušnými orgánmi v správnom alebo súdnom konaní. Ak je hospodársky subjekt podozrivý z porušovania nariadení, vnútroštátne, provinciálne a oblastné orgány môžu rozhodnúť o zastavení činnosti tohto hospodárskeho subjektu.

Vydanie osvedčenia o zákonnosti a opätovné osvedčovanie: Orgán na posudzovanie zhody (CAB) vydá osvedčenie o zákonnosti, ak sa zistí, že kontrolovaný subjekt v plnej miere spĺňa všetky ukazovatele a verifikátory normy zákonnosti vrátane pravidiel pre kontrolu dodávateľského reťazca dreva.

Orgán na posudzovanie zhody (CAB) môže ministerstvu lesného hospodárstva podať kedykoľvek správu o vydaných a zmenených osvedčeniach, osvedčeniach s pozastavenou platnosťou a odňatých osvedčeniach a každé tri mesiace vydá správu. Ministerstvo lesného hospodárstva potom tieto správy zverejní na svojej webovej stránke.

V závislosti od typu povolenia, ktorého držiteľom je kontrolovaný subjekt, je osvedčenie o zákonnosti platné od troch do desiatich rokov, po uplynutí ktorých musí hospodársky subjekt podstúpiť audit pre opätovné osvedčovanie. Opätovné osvedčovanie sa musí uskutočniť pred skončením platnosti osvedčenia.

Dohľad: V závislosti od typu povolenia, ktorého držiteľom je kontrolovaný subjekt, hospodárske subjekty s osvedčením o zákonnosti podliehajú každý rok alebo raz za dva roky dohľadu, ktorý sa uskutočňuje podľa uvedených zásad overovania. Orgán na posudzovanie zhody (CAB) môže vykonávať aj dohľad pred plánovaným termínom, ak sa rozsah overovania rozšíril.

Tím vykonávajúci dohľad vypracuje správu o dohľade. Kópia správy vrátane opisu akýchkoľvek zistených prípadov nesúladu, sa predkladá ministerstvu lesného hospodárstva. Prípady nesúladu, ktoré sa zistia v rámci dohľadu, povedú k pozastaveniu platnosti alebo odňatiu osvedčenia o zákonnosti.

Osobitné audity: Hospodárske subjekty, ktoré sú držiteľmi osvedčenia o zákonnosti, sú povinné hlásiť orgánu na posúdenie zhody (CAB) akékoľvek závažné zmeny vo vlastníctve, v štruktúre, riadení a prevádzke, ktoré môžu ovplyvniť kvalitu ich kontroly zákonnosti počas obdobia platnosti osvedčenia. Orgán na posudzovanie zhody (CAB) môže vykonať osobitné audity na prešetrenie akýchkoľvek sťažností alebo sporov, ktoré zaznamenajú nezávislé monitorovacie orgány, vládne inštitúcie alebo iné zainteresované strany, alebo na základe prijatej správy hospodárskeho subjektu o zmenách, ktoré ovplyvňujú kvalitu jeho kontroly zákonnosti. Orgány na posudzovanie zhody (CAB) vykonávajú aj osobitné audity, ak prevádzkovateľ oznámi, že zamýšľa spracúvať zabavené drevo.

5.3. Overovanie zákonnosti prostredníctvom vyhlásenia dodávateľa o zhode a vnútornej kontroly

Vyhlásenie dodávateľa o zhode, ktorí sa zakladá na SNI/ISO 17050 je ‚vlastné vyhlásenie' vymedzené v ISO/IEC 17000, t. j. vlastné osvedčenie po preskúmaní toho, že bolo preukázané splnenie osobitných požiadaviek.

Vyhlásenie dodávateľa o zhode môžu použiť i) súkromní vlastníci lesov; ii) registrované sklady dreva (len sklady, ktorí dostávajú drevo výhradne z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve alebo drevo z oblastí s osvedčením SVLK, na ktoré sa vzťahuje povolenie Perum Perhutani); iii) domáci výrobcovia/remeselníci, iv) základné a druhotné závody, ktoré výlučne spracúvajú drevo z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve a nemajú povolenie na vývoz. Vyhlásenie dodávateľa o zhode sa vzťahuje na a) drevo z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve; b) drevo pochádzajúce z obnovy krajníc a pohrebísk; c) recyklované drevo/drevo z demolícií a d) dovážané drevo alebo produkty z dreva.

Vyhlásenie dodávateľa o zhode obsahuje informácie o dodávateľovi, produktoch a ich zdrojoch, prepravných dokumentoch, príjemcovi produktov a o dátume vydania. Vyhlásenia dodávateľa o zhode vydané vlastníkmi súkromných lesov obsahujú aj dôkaz o vlastníctve pozemku, z ktorého drevo pochádza. V súlade s nariadeniami o lesnej práve sa vyhlásenie dodávateľa o zhode pripája k prepravným dokumentom. Podrobné postupy upravujúce vydávanie vyhlásení dodávateľa o zhode a súvisiace kontroly sú uvedené v usmerneniach TLAS.

Príjemca vyhlásenia dodávateľa o zhode z lesov v súkromnom vlastníctve vykoná a zdokumentuje vnútorne kontroly týkajúce sa platnosti informácií, ktoré sa musia uviesť vo vyhlásení dodávateľa o zhode, pred podpísaním kúpnej zmluvy a aspoň raz za rok po podpise zmluvy. Informácie obsiahnuté vo vyhláseniach dodávateľov o zhode vydané skladmi dreva skontroluje z hľadiska vysledovateľnosti guľatiny zdrojov príjemca vyhlásenia dodávateľa o zhode (primárny alebo sekundárny závod) v intervaloch troch mesiacov. Túto skutočnosť overujú orgány na posudzovanie zhody, keď vykonávajú audit SVLK u príjemcu prostredníctvom preskúmania dokumentov v prípade, že príjemca má osvedčenie. Navyše môže ministerstvo lesného hospodárstva vykonávať náhodné kontroly, ktoré sa môžu zadať kompetentným tretím stranám. V prípade možného podvodu alebo nezrovnalostí ministerstvo lesného hospodárstva môže vykonať osobitné inšpekcie u prevádzkovateľa, ktorý používa vyhlásenie dodávateľa o zhode.

Všetky produkty z dreva, na ktoré sa vzťahuje dokument V-Legal alebo licencia FLEGT, musia pochádzať z dodávateľského reťazca, na ktorý sa vzťahuje osvedčenie SVLK alebo vyhlásenia dodávateľa o zhode. Drevo a produkty z dreva, na ktoré sa nevzťahuje vyhlásenie dodávateľa o zhode, nemajú priamy prístup na medzinárodné trhy. Takýto prístup je možný len prostredníctvom hospodárskeho subjektu s osvedčením SVLK.

5.4. Overenie zákonnosti dovezeného dreva a produktov z dreva

V nariadení ministra obchodu 78/M-DAG/PER/10/2014 sa uvádza, že dovážané drevo a produkty z dreva musia mať dôkaz o zákonnosti v krajine ťažby. V tejto súvislosti sa vyhlásenie dodávateľa o zhode použije aj v prípade dovozu. Drevo a produkty z dreva môžu do Indonézie dovážať len registrovaní dovozcovia (obchodníci) a registrované spracovateľské hospodárske subjekty. Tieto hospodárske subjekty musia vo vzťahu k dovážanému drevu a/alebo dovážaným produktom z dreva uplatňovať náležitú starostlivosť, aby minimalizovali riziko preniknutia nezákonného dreva do indonézskeho dodávateľského reťazca. Tieto hospodárske subjekty sú vo vyhláseniach povinné poskytovať informácie, ako sú napríklad číselné znaky HS jednotlivých produktov, nákladné listy, informácie o krajine ťažby, informácie o krajine pôvodu, dôkaz o zákonnosti dreva a informácie o prístave vývozu. Postupy náležitej starostlivosti zahŕňajú zber údajov, analýzu rizika a jeho zmierňovanie. Tieto postupy sa vykonávajú pomocou online systému SILK ministerstva lesného hospodárstva. Ministerstvo lesného hospodárstva vydá po posúdení opatrení náležitej starostlivosti vykonávaných hospodárskym subjektom dovozné odporúčanie pre ministerstvu obchodu.

Orgány na posudzovanie zhody (CAB) vykonávajú počas auditov dovozcu preskúmanie dokumentácie používaného systému náležitej starostlivosti. Podrobné postupy týkajúce sa systému náležitej starostlivosti a súvisiacich kontrol sa stanovia v usmerneniach TLAS a súvisiacich dovozných nariadeniach.

5.5. Zodpovednosť vlády za presadzovanie práva

Ministerstvo lesného hospodárstva, ako aj provinciálne a oblastné lesné úrady sú zodpovedné za kontrolu dodávateľských reťazcov dreva a za kontrolu príslušných dokumentov (napríklad ročných plánov práce, správ o výrube guľatiny, správ o bilancii guľatiny, prepravných dokladov, správ o bilancii guľatiny/suroviny/spracovaných produktov a kontrolných záznamov o produkcii). V prípade nezrovnalostí pracovníci lesných úradov nemusia dať súhlas s kontrolnými dokumentmi, čo vedie k pozastaveniu prevádzky.

Prípady porušenia predpisov, ktoré odhalia pracovníci lesných úradov alebo nezávislé monitorovacie orgány, sa oznamujú orgánu na posudzovanie zhody (CAB), čo môže po overení viesť orgán na posudzovanie zhody (CAB) k pozastaveniu platnosti alebo odňatiu udeleného osvedčenia o zákonnosti. Pracovníci lesných úradov môžu prijať vhodné následné opatrenia v súlade s regulačnými postupmi.

Ministerstvo lesného hospodárstva dostáva aj kópie správ o overení a o následnom dohľade a správ o osobitnom audite, ktoré vydávajú orgány na posudzovanie zhody (CAB). Prípady porušenia predpisov, ktoré odhalia orgány na posudzovanie zhody (CAB), pracovníci lesných úradov alebo nezávislé monitorovacie orgány si navzájom oznamujú zúčastnení aktéri a riešia ich v súlade so správnymi a súdnymi konaniami. Ak je hospodársky subjekt podozrivý z porušovania nariadení, vnútroštátne, provinciálne a oblastné orgány môžu rozhodnúť o pozastavení alebo zastavení činnosti tohto hospodárskeho subjektu. Orgány na posudzovanie zhody (CAB) môžu okamžite zrušiť platnosť osvedčenie o zákonnosti v prípade, že držiteľ osvedčenia prestal spĺňať požiadavky podľa normy zákonnosti.

Ministerstvo lesného hospodárstva vytvorí ad-hoc tím, ktorý bude na individuálnej báze viesť následné vyšetrovanie jednotlivých oznámených porušení týkajúcich sa vydania osvedčenia o zákonnosti a/alebo dokumentu V-Legal/licencie FLEGT.

6. **Vydávanie licencií FLEGT**

Indonézska vývozná licencia pre zákonné produkty z dreva je známa ako ‚dokument V-Legal'. Je to vývozná licencia, ktorá potvrdzuje, že vyvážané produkty z dreva spĺňajú požiadavky indonézskej normy zákonnosti, ako je uvedená v prílohe II, a boli získané z dodávateľského reťazca s primeranou kontrolou, ktorá zabraňuje preniknutiu dreva zo zdrojov, ktoré neboli osvedčené ako zákonné. Dokument V-Legal vydávajú orgány LV, ktoré konajú ako licenčné orgány (LA), a bude sa používať ako licencia FLEGT pre zásielky do Únie, keď sa strany dohodnú na spustení licenčného systému FLEGT.

Postupy vydávania dokumentov V-Legal/licencie FLEGT sú uvedené v usmerneniach TLAS.

Ministerstvo lesného hospodárstva zriadilo útvar informácií o licenciách, ktorý spravuje elektronickú databázu s kópiami všetkých dokumentov V-Legal/licencií FLEGT a správ orgánov LA o prípadoch nesúladu. Útvar informácií o licenciách umožní online prístup do svojej databázy príslušným orgánom Únie. V prípade prešetrovania týkajúceho sa pravosti, úplnosti a platnosti konkrétnej licencie FLEGT bude príslušný orgán v EÚ schopný overiť informácie o licencii pomocou online databázy SILK. Príslušné orgány Únie môžu získať ďalšie informácie od útvaru informácií o licenciách, ktorý bude komunikovať s príslušným orgánom LA, ak je to potrebné.

Dokument V-Legal/licencia FLEGT sa vydáva v bode, v ktorom je zásielka konsolidované pred vývozom. Postup je takýto:

6.1. Dokument V-Legal/licenciu FLEGT pre zásielku produktov z dreva určenú na vývoz vydáva orgán LA, ktorý má uzatvorenú zmluvu s vývozcom.

6.2. Dôkaz o zákonnosti pôvodu dreva pre vývoznú licenciu sa poskytne prostredníctvom vnútorného systému vysledovateľnosti, ktorý uplatňuje vývozca. Predchádzajúce etapy dodávateľského reťazca sa zahrnú do vnútorného systému vysledovateľnosti vývozcu.

6.3. Aby sa dokument V-Legal alebo licencia FLEGT mohli vydať, musí sa na všetkých dodávateľov v dodávateľskom reťazci vývozcu, ktorí sa podieľali na zásielke, vzťahovať platné osvedčenie o zákonnosti alebo osvedčenie SFM alebo vyhlásenie dodávateľa o zhode.

6.4. Aby hospodársky subjekt získal dokument V-Legal/licenciu FLEGT, musí byť registrovaným vývozcom (držiteľom registrácie vývozcu produktov lesného hospodárstva ETPIK), ktorý je držiteľom platného osvedčenia o zákonnosti. Držiteľ registrácie ETPIK predkladá orgánu LA žiadosť a prikladá k nej tieto doklady, ktoré preukazujú, že drevné suroviny v produkte pochádzajú iba z overených zákonných zdrojov (s osvedčením SVLK: alebo s vyhlásením dodávateľa o zhode):

6.4.1. súhrn prepravných dokladov pre všetky zásielky dreva/surovín dodané do závodu od ostatného auditu (maximálne za dvanásť mesiacov) a

6.4.2. súhrny správ o bilancii dreva/surovín a správ o bilancii spracovaného dreva od ostatného auditu (maximálne za dvanásť mesiacov).

6.5. Orgán LA potom podnikne tieto kroky na overenie:

6.5.1. Overí platnosť osvedčenia o zákonnosti a registrácie ETPIK hospodárskeho subjektu prostredníctvom vlastnej databázy orgánu LA, ako aj prostredníctvom databázy SILK.

6.5.2. Zosúladí údaje na základe súhrnu prepravných dokladov, správy o bilancii dreva/surovín a správy o bilancii spracovaného dreva.

6.5.3. Vykoná kontrolu miery obnovy pre každý typ produktu (iba základné závody) na základe analýzy správy o bilancii dreva/surovín a správy o bilancii spracovaného dreva.

6.5.4. V prípade potreby môže po zosúladení údajov vykonať návštevu na mieste s cieľom zaistiť súlad informácií, ktoré treba uviesť v dokumente V-Legal/licencii FLEGT. Súlad sa môže zaistiť kontrolou vzorky zo zásielky určenej na vývoz a kontrolou prevádzky alebo skladu dreva a uchovávania záznamov závodu.

6.6. Výsledok overovania:

6.6.1. Ak držiteľ registrácie ETPIK spĺňa požiadavky zákonnosti a požiadavky kladené na dodávateľský reťazec, orgán LA mu vydá dokument V-Legal/licenciu FLEGT vo formáte uvedenom v prílohe IV.

6.6.2. Držiteľ registrácie ETPIK, ktorý spĺňa uvedené požiadavky, smie uvádzať označenia zhody (označenie V-Legal) na produktoch a/alebo obaloch. Vnútroštátne usmernenia o používaní označenia zhody sú uvedené v usmerneniach TLAS.

6.6.3. Ak držiteľ registrácie ETPIK nespĺňa požiadavky zákonnosti a požiadavky kladené na dodávateľský reťazec, orgán LA namiesto dokumentu V-Legal/licencie FLEGT vydá správu o nesplnení požiadaviek. Vydaním správy o nesplnení požiadaviek sa zastavuje pohyb súvisiaceho dreva a/alebo produktov z dreva.

6.6.4. V prípade zmeny zloženia zásielky pred opustením prístavu vývozu (napr. v prípade zmeny miesta určenia, objemu, druhov vymedzených v usmerneniach TLAS) vývozca musí požiadať licenčný orgán o zrušenie platnosti pôvodnej vývoznej licencie a o vydanie novej licencie. Licenčný orgán musí informovať útvar LIU o všetkých zrušených vývozných licenciách.

6.6.5. Ak hospodársky subjekt zneužije alebo sfalšuje osvedčenie o zákonnosti a/alebo vývoznú licenciu, ministerstvo lesného hospodárstva uloží sankciu podľa vymedzenia v príslušných nariadeniach.

6.7. Orgán LA:

6.7.1. do 24 hodín od prijatia rozhodnutia postúpi ministerstvu lesného hospodárstva kópiu dokumentu V-Legal/licencie FLEGT alebo správy o nesplnení požiadaviek;

6.7.2. každé tri mesiace predloží ministerstvu lesného hospodárstva komplexnú správu a verejnú súhrnnú správu s uvedením počtu vydaných dokumentov V-Legal/licencií FLEGT, ako aj počtu a druhu zistených prípadov nesúladu, pričom kópie pošle ministerstvu obchodu a ministerstvu priemyslu.

## 7. **Monitorovanie**

Indonézsky systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) pozostáva z monitorovania zo strany subjektov občianskej spoločnosti (nezávislé monitorovanie). Aby bol systém ešte pevnejší pre dobrovoľnú dohodu o partnerstve FLEGT, pridáva sa prvok pravidelného hodnotenia.

Nezávislé monitorovanie vykonávajú subjekty občianskej spoločnosti s cieľom hodnotiť plnenie požiadaviek indonézskeho systému overovania zákonnosti (TLAS) vrátane noriem a usmernení pre akreditáciu zo strany hospodárskych subjektov, orgánov LP, LV a LA. Občiansku spoločnosť v tejto súvislosti predstavujú indonézske subjekty práva vrátane mimovládnych organizácií, spoločenstiev a individuálnych indonézskych občanov.

Cieľom pravidelného hodnotenia je poskytnúť nezávislú záruku, že indonézsky systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS) funguje tak, ako bolo opísané, a tým sa posilňuje dôveryhodnosť vydávaných licencií FLEGT. Pri pravidelnom hodnotení sa využívajú zistenia a odporúčania z nezávislého monitorovania. Referenčný rámec pravidelného hodnotenia je uvedený v prílohe VI.

---

*Dodatok*

**Kontrola dodávateľského reťazca**

Ako je opísané v prílohe V, v rámci rôznych dodávateľských reťazcov sa vo vyhláseniach a záznamoch hospodárskych subjektov (napr. v prepravných dokladoch a správach o bilancii) musí uviesť, či drevo alebo produkty z dreva majú osvedčenie SVLK, či sú vyhlásené za zákonné prostredníctvom použitia vyhlásenia dodávateľa o zhode alebo či pochádzajú zo zhabaného zdroja.

## 1. OPIS PREVÁDZKOVEJ KONTROLY DODÁVATEĽSKÉHO REŤAZCA PRE DREVO Z LESOV VO VLASTNÍCTVE ŠTÁTU

Prevádzkové kontroly dodávateľského reťazca pre lesy vo vlastníctve štátu (prírodné lesy a lesné plantáže) upravujú nariadenia ministra lesného hospodárstva P.41/Menhut-II/2014 a P.42/Menhut-II/2014 o lesnej správe. Uvedené zahŕňa nariadenie ministra lesného hospodárstva P.43/Menhut-II/2014 o normách SVLK, po ktorom v auguste 2014 nasledovali technické usmernenia generálneho riaditeľstva pre využívanie lesov P.14/VI-BPPHH/2014 a obežník generálneho riaditeľstva SE 8/VI-BPPHH/2014.

Všetky postupy a pravidlá pre prijímanie rozhodnutí týkajúcich sa overovania, zosúladenia údajov a riadenia dodržiavania požiadaviek na všetkých stupňoch dodávateľského reťazca uvedených nižšie sa uplatňujú na všetky druhy lesných povolení udelených vo vzťahu k lesom vo vlastníctve štátu: Koncesie vzťahujúce sa na prírodné lesy (IUPHHK-HA/HPH), koncesie vzťahujúce sa na priemyselné lesné plantáže (IUPHHK-HT/HPHTI), koncesie vzťahujúce sa na obnovu ekosystémov (IUPHHK-RE), právo na správu lesných plantáží (Perum Perhutani) a koncesie vzťahujúce sa na lesy spoločenstva (IUPHHK-HTR), koncesie vzťahujúce sa na obecné lesy (IUPHHK-HD), koncesie vzťahujúce sa na využívanie dreva zo zalesnených oblastí (IUPHHK-HTHR) a využívanie dreva v nezalesnených zónach alebo z konvertibilného produkčného lesa (IPK). Tieto postupy a pravidlá sú opísané v technických usmerneniach stanovených v nariadeniach ministra lesného hospodárstva P.41/Menhut-II/2014 a P.42/Menhut-II/2014 o lesnej správe.

Všetky hospodárske subjekty, ktoré majú povolenie na ťažbu dreva na základe koncesie vzťahujúcej sa na prírodné lesy, musia oznámiť všetky svoje výrobné údaje vo vnútroštátnom online systéme vysledovania vo všetkých fázach dodávateľského reťazca, od lesnej koncesie až po medzisklad guľatiny a základný závod.

1.1. **Miesto výrubu**

a) Hlavné činnosti:

— inventarizácia porastov dreva (vyčíslenie počtu stromov pre koncesie vzťahujúce sa na prírodné lesy alebo Perum Perhutani) alebo inventarizácia dreva (pre koncesie vzťahujúce sa na lesné plantáže alebo na účely navrhnutia IPK) – držiteľ povolenia,

— príprava správy o inventarizácii porastov dreva alebo správy o inventarizácii dreva – držiteľ povolenia,

— overenie a schválenie správy o inventarizácii porastov dreva alebo správy o inventarizácii dreva – pracovník oblastného lesného úradu,

— predloženie navrhovaného ročného plánu práce (alebo pracovného plánu/*Bagan Kerja* na účely navrhnutia IPK) – držiteľ povolenia,

— schválenie ročného plánu práce (alebo pracovného plánu/*Bagan Kerja* na účely navrhnutia IPK) – pracovník provinciálneho lesného úradu.

Upozorňujeme, že hospodársky subjekt, ktorý je držiteľom platného osvedčenia SFM vydaného v rámci SVLK, si môže sám schváliť a vydať svoj ročný plán práce. Súlad ročného plánu práce overuje CAB pri vykonávaní úvodných a dohľadových auditov.

— ťažobná činnosť vrátane presunu guľatiny na miesto uloženia.

b) Postupy:

— Inventarizáciu porastov dreva (vyčíslenie počtu stromov) pre koncesie vzťahujúce sa na prírodné lesy alebo Perum Perhutani vykoná držiteľ povolenia pomocou štítkov. Tieto štítky sa skladajú z troch oddeliteľných častí, ktoré sa pripevnia na peň, vyťažený kmeň a k správe hospodárskeho subjektu. Každá časť obsahuje potrebné informácie, ktoré sa vyžadujú na vysledovanie dreva, vrátane čísla stromu a jeho polohy. Inventarizáciu dreva v oblastiach, na ktoré sa vzťahujú koncesie pre lesné plantáže alebo povolenia IPK, vykoná držiteľ povolenia.

— Držiteľ povolenia pripraví správu o inventarizácii porastov dreva alebo správu o inventarizácii dreva, ktorá obsahuje informácie o počte, odhadovanom objeme, predbežnom vymedzení druhov a polohe stromov (alebo mieste ťažby pre koncesie vzťahujúce sa na lesnú plantáž alebo IPK), ktoré sa majú vyťažiť, ako aj súhrn, pričom použije úradné formuláre ministerstva lesného hospodárstva.

— Držiteľ povolenia predloží správu o inventarizácii porastov dreva alebo správu o inventarizácii dreva pracovníkovi oblastného lesného úradu. Pracovník overí správu o inventarizácii porastov dreva alebo správu o inventarizácii dreva na základe dokladov, ako aj v teréne na základe vzoriek. Úradník správu schváli, ak všetky oznámené údaje zodpovedajú pozorovaniam v teréne.

— Správa o inventarizácii porastov dreva (alebo správa o inventarizácii dreva) tvorí základ pre navrhovaný ročný plán práce (alebo plán práce/Bagan Kerja), ktorý pripraví držiteľ povolenia a predloží ho na kontrolu pracovníkovi oblastného lesného úradu a na schválenie pracovníkovi provinciálneho lesného úradu. Pracovník oblastného lesného úradu preskúma navrhovaný ročný plán práce (alebo plán práce/Bagan Kerja) a podrobí ho krížovej kontrole porovnaním so schválenou správou o inventarizácii porastov dreva (alebo správou o inventarizácii dreva). Ak je všetko v poriadku, úradník plán práce schváli. Ako sa uvádza v usmerneniach pre systém overovania zákonnosti pôvodu dreva (TLAS), úradné schválenie sa nevyžaduje v prípade držiteľa povolenia, ktorý absolvoval osvedčovanie SFM s dobrým hodnotením. Keď úradník schváli navrhovaný ročný plán práce (alebo plán práce/Bagan Kerja), držiteľ povolenia môže začať s ťažobnými prácami.

— Počas ťažobných prác sa použijú štítky na zaručenie toho, že guľatina pochádza zo schváleného miesta výrubu opísaného v predchádzajúcom texte. Pre vysadené stromy alebo stromy vyťažené v rámci koncesií vzťahujúcich sa na lesné plantáže (na účely získania papieroviny alebo štiepkov) sa štítky nevyžadujú.

1.2. **Miesto uloženia guľatiny**

a) Hlavné činnosti:

— V prípade potreby priečne rezanie guľatiny a označenie takýchto kmeňov, aby sa zabezpečil súlad so správou o produkcii guľatiny – držiteľ povolenia. Označovanie sa neuplatňuje v prípade koncesií vzťahujúcich sa na lesné plantáže, keď je účelom ťažby získanie papieroviny alebo štiepkov.

— Klasifikácia (meranie) a triedenie guľatiny – držiteľ povolenia. Triedenie sa neuplatňuje v prípade koncesií vzťahujúcich sa na lesné plantáže (keď je účelom ťažby získanie papieroviny alebo štiepkov).

— Príprava zoznamu guľatiny – držiteľ povolenia.

— Predloženie správy o navrhovanej produkcii guľatiny – držiteľ povolenia.

— Schválenie správy o produkcii guľatiny – technický štátny terénny kontrolór (Wasganis).

b) Postupy:

— Držiteľ povolenia označuje všetky priečne rezané kmene (neuplatňuje sa v prípade koncesií vzťahujúcich sa na lesné plantáže, keď je účelom ťažby získanie papieroviny alebo štiepkov).

— Trvalé fyzické označenie guľatiny obsahuje pôvodné identifikačné číslo stromu a ďalšie značky, ktoré umožňujú spojiť kmeň so schváleným miestom výrubu (neuplatňuje sa v prípade koncesií vzťahujúcich sa na lesné plantáže, keď je účelom ťažby získanie papieroviny alebo štiepkov).

— Držiteľ povolenia klasifikuje a triedi všetky kmene a zaznamená informácie o kmeňoch do zoznamov guľatiny, pričom použije úradný formulár ministerstva lesného hospodárstva (triedenie sa neuplatňuje v prípade koncesií vzťahujúcich sa na lesné plantáže, keď je účelom ťažby získanie papieroviny alebo štiepkov).

— Držiteľ povolenia nahrá údaje zo zoznamu guľatiny do vnútroštátneho online systému vysledovania. Osobitné čiarové kódy vydané prostredníctvom online systému vysledovania musia byť umiestnené ako štítky na zodpovedajúcich kmeňoch a pňoch a uvedené v súvisiacich prepravných dokladoch (uplatňuje sa len v prípade koncesií vzťahujúcich sa na prírodné lesy).

— Držiteľ povolenia na základe zoznamu guľatiny pripraví pravidelné správy o produkcii guľatiny a súhrnnú správu, pričom používa úradné formuláre ministerstva lesného hospodárstva.

— Držiteľ povolenia pravidelne predkladá správy o produkcii guľatiny a súvisiace súhrnné správy na schválenie Wasganisovi.

— Wasganis vykoná fyzické overovanie správ na základe vzoriek. Výsledok fyzického overovania zhrnie v overovacom zozname guľatiny, pričom používa úradný formulár ministerstva lesného hospodárstva.

V prípade kladného výsledku fyzického overovania na základe vzoriek Wasganis schváli správy o produkcii guľatiny. Ak od predloženia správ uplynie viac ako 48 hodín, určení pracovníci technickej spoločnosti (Ganis) držiteľa povolenia môžu sami schváliť a vydať na vlastnú zodpovednosť správy o produkcii guľatiny (neuplatňuje sa v prípade IPK).

— Po overení, ktoré vykoná Wasganis, musí byť guľatina uložená oddelene od guľatiny s neovereným pôvodom.

— Správa o produkcii guľatiny sa používa na výpočet požadovaných platieb poplatku na ochranu lesných zdrojov a do fondu zalesňovania (ak sa uplatňuje).

— Držiteľ povolenia každý mesiac predkladá schválené správy o produkcii guľatiny a súvisiace súhrnné správy na schválenie oblastnému lesnému úradu.

c) Zosúladenie údajov:

Pre koncesie vzťahujúce sa na prírodné lesy alebo koncesie vzťahujúce sa na obnovu ekosystémov alebo koncesie vzťahujúce sa na lesy spoločenstva alebo koncesie vzťahujúce sa na obecné lesy alebo IPK:

Pracovník oblastného lesného úradu skontroluje počet kmeňov, štítky a celkový súhrnný objem vyťaženej guľatiny uvedenej v správe o produkcii guľatiny a porovná ich s kvótou schválenou v ročnom pláne práce. Štítky sa neuplatňujú v prípade IPK.

Pre koncesie vzťahujúce sa na priemyselné lesné plantáže alebo Perum Perhutani alebo koncesie vzťahujúce sa na lesné plantáže spoločenstva alebo koncesie vzťahujúce sa na využívanie dreva zo zalesnených oblastí:

Pracovník oblastného lesného úradu skontroluje celkový súhrnný objem vyťaženej guľatiny uvedenej v správe o produkcii guľatiny a porovná ho s kvótou schválenou v ročnom pláne práce.

Správy o produkcii guľatiny kontrolujú aj orgány na posudzovanie zhody (CAB) počas úvodných a dohľadových auditov. Orgány na posudzovanie zhody organizujú aj kontroly na mieste na báze ad hoc, ak je to potrebné (ako sa uvádza v usmerneniach TLAS).

V prípade akýchkoľvek zistených nezrovnalostí pracovník oblastného lesného úradu informuje orgán na posudzovanie zhody (CAB), ktorý je zodpovedný za overenie zhody hospodárskeho subjektu, a naopak.

1.3. **Sklad guľatiny**

Guľatina sa prepravuje z miesta uloženia guľatiny do skladov guľatiny a potom buď priamo do spracovateľského závodu, do medziskladu guľatiny, alebo do registrovaného skladu dreva.

a) Hlavné činnosti:

— V prípade, že správa o produkcii guľatiny ešte nebola schválená na mieste uloženia guľatiny: príprava zoznamu guľatiny – držiteľ povolenia, predloženie správy o navrhovanej produkcii guľatiny – držiteľ povolenia, schválenie správy o produkcii guľatiny – Wasganis.

— Fakturácia – oblastný lesný úrad; zaplatenie príslušných poplatkov na ochranu lesných zdrojov a do fondu zalesňovania – držiteľ povolenia na základe schválených správ o produkcii guľatiny.

— Ganis vydá prepravný doklad, ku ktorému je priložený zoznam guľatiny.

— Príprava správy o bilancii guľatiny – držiteľ povolenia.

b) Postupy:

— Ak sa používa vnútroštátny online systém vysledovania, držiteľ povolenia môže predložiť správy o produkcii guľatiny a príslušnú súhrnnú správu Wasganisovi na schválenie. Wasganis vykoná fyzické overovanie správ na základe vzoriek, ak už nie sú schválené na mieste uloženia guľatiny. Výsledok kontroly na mieste sa zhrnie v overovacom zozname guľatiny, pričom sa použije úradný formulár stanovený ministerstvom lesného hospodárstva. V prípade kladného výsledku kontroly na mieste pracovník úradu schváli správy. Ak od predloženia správ o produkcii guľatiny a s nimi súvisiacej súhrnnej správy uplynie viac ako 48 hodín, Ganis sám schváli správy na vlastnú zodpovednosť (neuplatňuje sa v prípade IPK)

— Držiteľ povolenia predloží žiadosť o stanovenie príslušných poplatkov pracovníkovi oblastného lesného úradu, ktorý má na starosti finančné záležitosti, a to na základe zoznamu guľatiny, ktorý je pripojený k žiadosti.

— Na základe uvedenej žiadosti pracovník oblastného lesného úradu vystaví faktúru alebo faktúry, ktoré má uhradiť držiteľ povolenia.

— Ak od predloženia požiadavky uplynie viac ako 48 hodín, držiteľ povolenia môže vydať na vlastnú zodpovednosť súvisiacu faktúru alebo faktúry.

— Držiteľ povolenia zaplatí sumu uvedenú vo faktúre alebo faktúrach týkajúcich sa príspevku na ochranu lesných zdrojov a/alebo do fondu zalesňovania a/alebo hodnoty dreva na pni a pracovník oblastného lesného úradu vydá potvrdenie alebo potvrdenia o zaplatení. Hodnota dreva na pni sa uplatňuje len v prípade HTHR alebo IPK,

— Držiteľ povolenia podá žiadosť o vydanie dokladov o preprave guľatiny, ku ktorej priloží potvrdenie o zaplatení, zoznam guľatiny a správu o bilancii guľatiny.

— Ganis vydá prepravný doklad, ktorý má byť priložený k zoznamu guľatiny.

— Držiteľ povolenia pripraví/aktualizuje správu o bilancii guľatiny, v ktorej zaznamená množstvo privážanej, uskladnenej a odvážanej guľatiny v sklade.

— Držiteľ povolenia každý mesiac predloží správu o bilancii guľatiny oblastnému lesnému úradu.

c) Zosúladenie údajov:

Pracovník oblastného lesného úradu na základe správ o produkcii guľatiny a príslušných dokladov o preprave guľatiny kontroluje správu o bilancii guľatiny porovnávaním s guľatinou porovnávaním s privážanou, odvážanou a uskladnenou guľatinou. V prípade potreby pracovník oblastného lesného úradu vykonáva aj kontroly na mieste s cieľom posúdiť súlad medzi uskladnenou guľatinou, správou o bilancii a príslušnými prepravnými dokladmi. Správu o bilancii guľatiny kontrolujú aj orgány na posudzovanie zhody (CAB) počas úvodných a dohľadových auditov. Orgány na posudzovanie zhody organizujú aj kontroly na mieste na báze ad hoc, ak je to potrebné (ako sa uvádza v usmerneniach TLAS).

V prípade akýchkoľvek zistených nezrovnalostí pracovník oblastného lesného úradu informuje orgán na posudzovanie zhody (CAB), ktorý je zodpovedný za overenie zhody hospodárskeho subjektu, a naopak.

### 1.4. **Medzisklad guľatiny**

Medzisklady guľatiny sa využívajú, keď sa guľatina neprepravuje z koncesnej oblasti priamo do spracovateľského závodu. Medzisklady guľatiny sa využívajú predovšetkým pri preprave guľatiny medzi ostrovmi, alebo ak sa zmení režim prepravy.

Vytvorenie medziskladu guľatiny, ktorý sa nachádza v štátnych lesoch, schvaľuje pracovník oblastného lesného úradu na základe návrhu, ktorý predkladá držiteľ povolenia. Povolenie na medzisklad guľatiny platí tri roky, ale môže sa predĺžiť po preskúmaní a schválení pracovníkom lesného úradu. Vytvorenie dočasného medziskladu guľatiny mimo štátnych lesov nie je podmienené žiadnym osobitným povolením a rozhoduje o ňom držiteľ povolenia.

a) Hlavné činnosti:

— Ukončenie platnosti dokladu o preprave guľatiny z dreva z prírodného lesa – pracovník oblastného lesného úradu.

Ak od predloženia dokladu o preprave guľatiny uplynie viac ako 48 hodín, Ganis môže ukončiť jeho platnosť.

Ganis môže vykonať ukončenie platnosti dokladu o preprave guľatiny iba v prípade:

i) hospodárskeho subjektu využívajúceho drevo z prírodných lesov, ktorý oznamuje svoju produkciu prostredníctvom online systému vysledovania guľatiny, alebo

ii) hospodárskeho subjektu využívajúceho drevo z lesných plantáží (uplatňuje sa iba v prípade koncesií vzťahujúcich sa na lesné plantáže, keď je účelom ťažby získanie papieroviny alebo štiepkov),

— príprava správy o bilancii guľatiny – držiteľ povolenia,

— príprava zoznamu guľatiny – Ganis,

— vyplnenie dokladu o preprave guľatiny vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva – Ganis.

b) Postupy:

— Wasganis fyzicky overuje počet, druhy a rozmery privážaných kmeňov ich spočítaním (cenzus) alebo na základe vzorky, ak počet kmeňov presahuje hodnotu 100.

Ak od predloženia dokladu o preprave guľatiny uplynie viac ako 48 hodín, toto overovanie môže vykonať Ganis.

Ganis môže toto overovanie vykonať aj v prípade:

i) hospodárskeho subjektu využívajúceho drevo z prírodných lesov, ktorý oznamuje svoju produkciu prostredníctvom online systému vysledovania guľatiny, alebo

ii) hospodárskeho subjektu využívajúceho drevo z lesných plantáží (uplatňuje sa iba v prípade koncesií vzťahujúcich sa na lesné plantáže, keď je účelom ťažby získanie papieroviny alebo štiepkov).

— V prípade kladného výsledku overovania Wasganis ukončí platnosť dokladu o preprave guľatiny pre privážanú guľatinu a zaznamená guľatinu do správy o bilancii guľatiny.

— Držiteľ povolenia pripraví správu o bilancii guľatiny ako prostriedok kontroly privážanej a odvážanej guľatiny v medzisklade guľatiny.

— Pre odvážanú guľatinu Ganis pripraví zoznam guľatiny, ktorý je prepojený s predchádzajúcimi dokladmi o preprave guľatiny.

— Ganis vyplní doklad o preprave guľatiny na presun guľatiny z medziskladu,

— Držiteľ povolenia aktualizuje správu o bilancii guľatiny, v ktorej sú zaznamenané údaje o privážanej, odvážanej a uskladnenej guľatine v medzisklade, na základe príslušných dokladov o preprave guľatiny.

— Držiteľ povolenia každý mesiac predloží správu o bilancii guľatiny oblastnému lesnému úradu.

c) Zosúladenie údajov:

Pracovník oblastného lesného úradu kontroluje správu o bilancii guľatiny s cieľom posúdiť súlad medzi údajmi o guľatine prepravovanej zo skladu a guľatine privážanej do medziskladu. V prípade potreby pracovník oblastného lesného úradu vykonáva aj kontroly na mieste s cieľom posúdiť súlad medzi uskladnenou guľatinou, správou o bilancii a príslušnými prepravnými dokladmi.

Správu o bilancii guľatiny kontrolujú aj orgány na posudzovanie zhody (CAB) počas úvodných a dohľadových auditov. Orgány na posudzovanie zhody organizujú aj kontroly na mieste na báze ad hoc, ak je to potrebné (ako sa uvádza v usmerneniach TLAS).

## 2. OPIS PREVÁDZKOVEJ KONTROLY DODÁVATEĽSKÝCH REŤAZCOV DREVA Z LESA/POZEMKOV V SÚKROMNOM VLASTNÍCTVE

Činnosť pri ťažbe dreva z lesa/pozemku v súkromnom vlastníctve upravuje nariadenie ministerstva lesného hospodárstva P.30/Menhut-II/2012 (ďalej len ‚nariadenie').

Súkromní vlastníci lesov/pozemkov nemajú zákonnú povinnosť upevňovať identifikačné štítky alebo značky na stromy určené na ťažbu. Sklady a medzisklady guľatiny sa spravidla nevyužívajú na uskladňovanie dreva vyťaženého z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve.

Postupy kontroly pre drevo z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve rozlišujú medzi guľatinou získanou zo stromov, ktoré na mieste rástli v čase vydania listu vlastníctva, a guľatinou získanou zo stromov, ktoré boli zasadené po vydaní listu vlastníctva. Tieto postupy závisia aj od druhu stromov, z ktorých bolo drevo vyťažené. Platenie poplatkov na ochranu lesných zdrojov, do fondu zalesňovania a za hodnotu dreva na pni sa vzťahuje na guľatinu zo stromov, ktoré na mieste rástli v čase vydania listu vlastníctva, ale nevzťahuje sa na guľatinu zo stromov, ktoré boli zasadené po vydaní listu vlastníctva.

V prípade guľatiny vyťaženej zo stromov, ktoré boli zasadené po vydaní listu vlastníctva, existujú dve možnosti:

— pre druhy uvedené v článku 5 ods. 1 nariadenia (napr. kaučukovník, albízia a ovocné stromy) vlastník pripraví vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva faktúru, ktorá slúži ako prepravný doklad,

— pre ostatné druhy (ako napr. tík, mahagón, borovica) vydáva prepravný doklad vyškolený a poverený starosta obce alebo poverený pracovník úradu.

V prípade guľatiny vyťaženej zo stromov, ktoré na mieste rástli pred vydaním listu vlastníctva, vydáva prepravný doklad pracovník oblastného lesného úradu. Takéto drevo musí mať osvedčenie SVLK.

2.1. **Miesto ťažby/uloženia guľatiny**

a) Hlavné činnosti:

— uznanie vlastníckeho práva,

— v prípade potreby priečne rezanie guľatiny,

— klasifikácia (meranie),

— príprava zoznamu guľatiny,

— fakturácia – oblastný lesný úrad; zaplatenie fakturovanej sumy poplatkov na ochranu lesných zdrojov a/alebo do fondu zalesňovania – majiteľ,

— vydanie alebo príprava prepravného dokladu,

— vydanie alebo príprava vyhlásenia dodávateľa o zhode, pokiaľ hospodársky subjekt nie je zapojený do osvedčovania SVLK.

b) Postupy:

— Súkromný vlastník lesa/pozemku požiada o uznanie svojho vlastníckeho práva.

— Po uznaní vlastníckeho práva na les/pozemok štátom (Štátnou pozemkovou agentúrou) vlastník vykoná meranie guľatiny a pripraví jej zoznam.

V prípade guľatiny vyťaženej zo stromov, ktoré na mieste rástli pred vydaním listu vlastníctva:

— Vlastník predloží pracovníkovi oblastného lesného úradu zoznam guľatiny a žiadosť o stanovenie výšky poplatkov na ochranu lesných zdrojov, do fondu zalesňovania a za hodnotu dreva na pni.

— Pracovník úradu vykoná kontrolu dokumentov a fyzické overovanie guľatiny (rozmery, vymedzenie druhov a počet kmeňov).

— V prípade kladného výsledku kontroly dokumentov a fyzického overovania pracovník oblastného lesného úradu vystaví faktúru na poplatok na ochranu lesných zdrojov a do fondu zalesňovania, ktorú má uhradiť vlastník.

— Vlastník pozemku predloží pracovníkovi oblastného lesného úradu doklad o zaplatení poplatku na ochranu lesných zdrojov a do fondu zalesňovania spolu so žiadosťou o vydanie dokladu o preprave guľatiny.

— Pracovník oblastného lesného úradu vykoná kontrolu dokumentov a fyzické overovanie guľatiny (rozmery, vymedzenie druhov a počet kmeňov).

— Na základe uvedeného vydá pracovník oblastného lesného úradu doklad o preprave guľatiny.

V prípade guľatiny vyťaženej zo stromov, ktoré boli zasadené po vydaní listu vlastníctva:

Druhy uvedené v článku 5 ods. 1 nariadenia:

— vlastník označí guľatinu a určí druhy stromov,

— vlastník pripraví zoznam guľatiny,

— na základe uvedeného vlastník pripraví faktúru vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva, ktorá slúži aj ako prepravný doklad.

Ostatné druhy neuvedené v článku 5 ods. 1 nariadenia:

— vlastník označí guľatinu a určí druhy stromov,

— vlastník pripraví zoznam guľatiny,

— vlastník predloží zoznam guľatiny spolu so žiadosťou o vydanie dokladu o preprave guľatiny starostovi obce alebo poverenému pracovníkovi úradu.

— starosta obce alebo poverený pracovník úradu vykoná kontrolu dokumentov a fyzické overovanie guľatiny (vymedzenie druhov, počet kmeňov, znaky/čísla na každom kmeni, miesto ťažby),

— na základe uvedeného vydá starosta obce alebo poverený pracovník úradu doklad o preprave guľatiny vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva.

Pre všetko drevo vyťažené z vysadených stromov bez osvedčenia SVLK vlastník vydá vyhlásenie dodávateľa o zhode vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva.

c) Zosúladenie údajov:

Starosta obce alebo pracovník poverený pracovníkom oblastného lesného úradu, alebo pracovník oblastného lesného úradu (v prípade dreva z prirodzene rastúcich stromov) porovná objem vyťaženej guľatiny so zoznamom guľatiny.

V prípade, že je hospodársky subjekt zapojený do osvedčovania SVLK, orgán na posudzovanie zhody (CAB) kontroluje súlad medzi objemom vyťaženej guľatiny a zoznamom guľatiny počas úvodných a dohľadových auditov. Orgán na posudzovanie zhody taktiež organizuje aj kontroly na mieste na báze ad hoc, ak je to potrebné.

V prípade akýchkoľvek zistených nezrovnalostí starosta obce alebo poverený pracovník alebo pracovník oblastného lesného úradu (v prípade dreva z prirodzene rastúcich stromov) informuje orgán na posudzovanie zhody (CAB), ktorý je zodpovedný za overenie zhody hospodárskeho subjektu, a naopak.

3. OPIS PREVÁDZKOVEJ KONTROLY DODÁVATEĽSKÝCH REŤAZCOV DREVA PRE SKLADY A PRIEMYSEL

Registrované sklady dreva a spracovaného dreva sú osobitnými aktérmi v dodávateľskom reťazci. Tieto hospodárske subjekty, ktorí zohrávajú úlohu obchodníkov, nakupujú, uskladňujú a predávajú drevo a produkty z dreva iným hospodárskym subjektom bez toho, aby boli zapojené do výrobných alebo spracovateľských činností.

Existujú tri rôzne typy povolení pre registrované sklady dreva a spracovaného dreva:

— sklady využívajúce výlučne drevo (guľatinu) zo štátnych lesov a/alebo dovozu (TPT-KB),

— sklady využívajúce výlučne drevo a/alebo spracované drevo pochádzajúce zo súkromne vlastnených lesov/pozemkov (TPT),

— sklady využívajúce výlučne spracované drevo pochádzajúce zo štátnych lesov a/alebo dovozu (TPT-KO).

### 3.1. **Registrovaný sklad dreva pre drevo zo štátnych lesov a dovezené drevo (TPT-KB)**

Registrované sklady dreva pre drevo zo štátnych lesov a dovezené drevo (TPT-KB) sa využívajú v prípade, ak sa guľatina neprepravuje priamo do spracovateľského závodu, z koncesnej oblasti a/alebo medziskladu guľatiny a/alebo iného TPT-KB alebo v prípade dovezeného dreva (guľatiny).

Povolenie na vytvorenie TPT-KB udeľuje pracovník lesného úradu na základe návrhu, ktorý predkladá držiteľ povolenia. Povolenie TPT-KB platí tri roky, ale môže sa predĺžiť po preskúmaní a schválení pracovníkom lesného úradu.

Hospodárske subjekty s TPT-KB môžu použiť vyhlásenia dodávateľa o zhode len v prípade, ak využívajú výlučne dovážané drevo a/alebo drevo Perum Perhutani s osvedčením SVLK. Ak čo len jeden zo zdrojov dreva obsahuje drevo zo štátnych lesov (okrem dreva s osvedčením Perum Perhutani), musí mať osvedčenie SVLK.

a) Hlavné činnosti:

— ukončenie platnosti dokladu o preprave guľatiny pre privážanú guľatinu – Wasganis,

— príprava správy o bilancii guľatiny – držiteľ povolenia,

— príprava zoznamu guľatiny – držiteľ povolenia alebo Ganis pre odvážanú guľatinu,

— držiteľ povolenia alebo Ganis vyplní doklad o preprave guľatiny pre odvážanú guľatinu vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva,

— vydanie alebo príprava vyhlásenia dodávateľa o zhode (v prípade výhradne dovážaného dreva a/alebo využívania dreva s osvedčením Perum Perhutani, pričom hospodársky subjekt nemá osvedčenie SVLK).

b) Postupy:

— Wasganis ukončí platnosť dokladu o preprave guľatiny pre privážanú guľatinu.

— Wasganis fyzicky overuje počet, druhy a rozmery privážaných kmeňov spočítaním všetkých kmeňov (cenzus) alebo na základe vzorky, ak počet kmeňov presahuje hodnotu 100.

— V prípade kladného výsledku overovania držiteľ povolenia zaznamená drevo do správy o bilancii guľatiny.

— Držiteľ povolenia pripraví správu o bilancii guľatiny ako prostriedok kontroly privážanej a odvážanej guľatiny v registrovanom sklade guľatiny.

— Pre odvážanú guľatinu držiteľ povolenia alebo Ganis pripraví zoznam guľatiny, ktorý je prepojený s predchádzajúcimi dokladmi o preprave guľatiny.

— Doklad o preprave guľatiny pre odvážanú guľatinu vyplní držiteľ povolenia alebo Ganis.

— Ak držiteľ povolenia nemá osvedčenie SVLK a využíva výlučne dovážané drevo a/alebo drevo s osvedčením Perum Perhutani, držiteľ povolenia vydá vyhlásenie dodávateľa o zhode vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva.

— Držiteľ povolenia aktualizuje správu o bilancii guľatiny, v ktorej sú zaznamenané údaje o privážanej, odvážanej a uskladnenej guľatine v registrovaných skladoch dreva, na základe príslušných dokladov o preprave guľatiny.

— Držiteľ povolenia každý mesiac predloží správu o bilancii guľatiny oblastnému lesnému úradu.

c) Zosúladenie údajov:

Pracovník oblastného lesného úradu skontroluje správu o bilancii guľatiny a zhodu medzi guľatinou prepravovanou zo skladu alebo medziskladu a guľatinou privážanou do registrovaného skladu dreva porovnaním dokladu o preprave guľatiny so zoznamom dodávok guľatiny. Pracovník oblastného lesného úradu vykoná v prípade potreby kontroly na mieste.

V prípade, že je držiteľ povolenia zapojený do osvedčovania SVLK, orgán na posudzovanie zhody kontroluje počas úvodných a dohľadových auditov aj správu o bilancii guľatiny. Orgán na posudzovanie zhody organizuje aj kontroly na mieste na báze ad hoc, ak je to potrebné (ako sa uvádza v usmerneniach TLAS).

V prípade akýchkoľvek zistených nezrovnalostí pracovník oblastného lesného úradu informuje orgán na posudzovanie zhody (CAB), ktorý je zodpovedný za overenie zhody hospodárskeho subjektu, a naopak.

### 3.2. **Registrované sklady dreva a/alebo spracovaného dreva pre drevo pochádzajúce z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve (TPT)**

Registrované sklady dreva a/alebo spracovaného dreva pre drevo pochádzajúce z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve (TPT) sa používajú v prípade, ak guľatina a/alebo spracované drevo nie sú z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve alebo iného TPT prepravené priamo do spracovateľského závodu.

Povolenie na vytvorenie TPT udeľuje pracovník lesného úradu na základe návrhu, ktorý predkladá držiteľ povolenia. Povolenie TPT skúma a schvaľuje pracovník lesného úradu.

Hospodárske subjekty prevádzkujúce TPT môžu použiť vyhlásenie dodávateľa o zhode len v prípade, ak sú zapojené do osvedčovania SVLK.

Hospodárske subjekty prevádzkujúce TPT musia používať výhradne drevo a/alebo spracované drevo vysadených stromov z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve.

a) Hlavné činnosti:

— kontrola platnosti dokladov o preprave guľatiny a/alebo spracovaného dreva – držiteľ povolenia,

— príprava správy o bilancii guľatiny a/alebo spracovaného dreva – držiteľ povolenia,

— príprava zoznamu guľatiny a/alebo zoznamu spracovaného dreva – držiteľ povolenia,

— držiteľ povolenia vyplní doklad o preprave guľatiny a/alebo spracovaného dreva,

— vydanie alebo príprava vyhlásenia dodávateľa o zhode (ak hospodársky subjekt nie je zapojený do osvedčovania SVLK).

b) Postupy:

— Držiteľ povolenia skontroluje platnosť dokladu o preprave guľatiny a/alebo spracovaného dreva pre privážanú guľatinu a/alebo spracované drevo.

— Držiteľ povolenia pripraví správu o bilancii guľatiny a/alebo spracovaného dreva ako prostriedok kontroly privážanej a odvážanej guľatiny a/alebo spracovaného dreva.

— Pre odvážanú guľatinu držiteľ povolenia pripraví zoznam guľatiny a/alebo zoznam spracovaného dreva, ktorý môže byť prepojený s predchádzajúcimi dokladmi o preprave guľatiny a/alebo spracovaného dreva.

— Doklad o preprave guľatiny a/alebo spracovaného dreva vyplní držiteľ povolenia.

— Ak nie je zapojený do osvedčovania SVLK, držiteľ povolenia vydá vyhlásenie dodávateľa o zhode vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva.

— Držiteľ povolenia aktualizuje správu o bilancii guľatiny a/alebo spracovaného dreva, v ktorej sú zaznamenané údaje o privážanej, odvážanej a uskladnenej guľatine a/alebo spracovaného dreva v registrovaných skladoch, na základe príslušných dokladov o preprave guľatiny a/alebo spracovaného dreva.

— Držiteľ povolenia každý mesiac predloží správu o bilancii guľatiny a/alebo spracovaného dreva oblastnému lesnému úradu.

c) Zosúladenie údajov:

Pracovník oblastného lesného úradu skontroluje správu o bilancii guľatiny a/alebo spracovaného dreva a súlad medzi guľatinou a/alebo spracovaným drevom prepravovaným z lesov v súkromnom vlastníctve alebo iných TPT a guľatinou a/alebo spracovaným drevom, ktoré sa privážajú do TPT porovnaním dokladu o preprave guľatiny a/alebo spracovaného dreva so zoznamom guľatiny a/alebo zoznamom spracovaného dreva pre privážanú guľatinu a/alebo spracované drevo. Pracovník oblastného lesného úradu vykoná v prípade potreby kontroly na mieste.

V prípade, že je držiteľ povolenia zapojený do osvedčovania SVLK, orgán na posudzovanie zhody skontroluje počas úvodných a dohľadových auditov aj správu o bilancii guľatiny a/alebo spracovaného dreva. Orgány na posudzovanie zhody organizujú aj kontroly na mieste na báze ad hoc, ak je to potrebné (ako sa uvádza v usmerneniach TLAS).

V prípade akýchkoľvek zistených nezrovnalostí pracovník oblastného lesného úradu informuje orgán na posudzovanie zhody (CAB), ktorý je zodpovedný za overenie zhody hospodárskeho subjektu, a naopak.

### 3.3. **Základné/integrované závody**

a) Hlavné činnosti:

— príprava správy o bilancii guľatiny – spracovateľský závod,

— ukončenie platnosti dokladu o preprave guľatiny – pracovník oblastného lesného úradu,

— fyzické overovanie guľatiny – pracovník oblastného lesného úradu,

— V prípade, že hospodársky subjekt používa úradný online systém vysledovania guľatiny, informácie sa zaznamenávajú pomocou čítačky čiarových kódov a nahrávajú do systému,

— príprava kontrolného záznamu o surovinách a produktoch – hospodársky subjekt prevádzkujúci spracovateľský závod,

— príprava správy o bilancii spracovaného dreva – hospodársky subjekt prevádzkujúci spracovateľský závod,

— vyplnenie dokladu o preprave produktov z dreva vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva – hospodársky subjekt prevádzkujúci spracovateľský závod,

— príprava správy o predaji – spracovateľský závod,

— vydanie alebo príprava vyhlásenia dodávateľa o zhode (v prípade, ak hospodársky subjekt využíva výhradne drevo pochádzajúce z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve a nie je zapojený do osvedčovania SVLK).

b) Postupy:

— Hospodársky subjekt prevádzkujúci spracovateľský závod pripraví návrh správy o bilancii guľatiny ako prostriedok na zaznamenanie toku guľatiny prijímanej do závodu (vonkajšie priestory závodu) a guľatiny presúvanej na spracovanie (produkčné linky).

— Hospodársky subjekt prevádzkujúci spracovateľský závod predloží pracovníkovi oblastného lesného úradu kópie dokladov o preprave guľatiny, ktoré zodpovedajú každej šarži guľatiny prijatej do závodu.

— Pracovník oblastného lesného úradu ukončí platnosť dokladov o preprave guľatiny.

— V prípade, že hospodársky subjekt používa úradný online systém vysledovania guľatiny, platnosť dokladov o preprave guľatiny ukončí registrovaný technický pracovník.

— Pracovník oblastného lesného úradu overí informácie uvedené v dokladoch o preprave guľatiny porovnaním s fyzickými produktmi. Môže to urobiť na základe vzorky, ak je počet kmeňov vyšší ako 100.

— Pracovník oblastného lesného úradu overí informácie uvedené v správach o bilancii guľatiny.

— V prípade kladného výsledku overovania sa drevo zaznamená do konečnej správy o bilancii guľatiny.

— Pracovník oblastného lesného úradu archivuje kópie dokladov o preprave guľatiny a pripraví súhrnný zoznam dokladov o preprave guľatiny vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva.

— Kópie dokladov o preprave guľatiny, ktorých platnosť ukončil pracovník úradu, sa postúpia spoločnosti na archiváciu.

— Súhrn dokladov o preprave guľatiny sa predloží oblastnému lesnému úradu na konci každého mesiaca.

— Hospodársky subjekt prevádzkujúci spracovateľský závod pripraví jeden kontrolný záznam o surovinách a produktoch v rámci výrobnej linky ako prostriedok na kontrolu vstupu guľatiny a výstupu produktov z dreva a na výpočet miery obnovy.

— Hospodársky subjekt prevádzkujúci spracovateľský závod pripraví správu o bilancii spracovaného dreva ako prostriedok na informovanie o pohybe produktov z dreva, ktoré sa privážajú a odvážajú zo závodu, ako aj o zásobách.

— Hospodársky subjekt prevádzkujúci spracovateľský závod pripraví správu o predaji na založenie do svojich záznamov.

— Ak držiteľ povolenia využíva výlučne drevo pochádzajúce z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve a nie je zapojený do osvedčovania SVLK, držiteľ povolenia vydá vyhlásenie dodávateľa o zhode vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva.

— Držiteľ povolenia každý mesiac predloží správu o bilancii guľatiny a/alebo správu o bilancii spracovaného dreva lesnému úradu.

c) Zosúladenie údajov:

Pracovník lesného úradu skontroluje správy o bilancii guľatiny a o bilancii spracovaného dreva porovnávaním dovozu, odvozu a skladovania guľatiny na základe dokladov o preprave guľatiny.

Kontrolný záznam o produkcii sa používa na kontrolu objemu na vstupe a výstupe výrobných liniek a miera obnovy sa porovnáva s publikovanou priemernou hodnotou miery obnovy.

V prípade, že je držiteľ povolenia zapojený do osvedčovania SVLK, orgán na posudzovanie zhody skontroluje počas úvodných a dohľadových auditov aj správy o bilancii guľatiny a o bilancii spracovaného dreva. Orgán na posudzovanie zhody organizuje aj kontroly na mieste na báze ad hoc, ak je to potrebné (ako sa uvádza v usmerneniach TLAS).

V prípade akýchkoľvek zistených nezrovnalostí pracovník lesného úradu informuje orgán na posudzovanie zhody (CAB), ktorý je zodpovedný za overenie zhody hospodárskeho subjektu, a naopak.

### 3.4. **Registrované sklady spracovaného dreva pre drevo pochádzajúce zo štátneho lesa a/alebo dovozu (TPT-KO)**

Registrované sklady spracovaného dreva pre drevo pochádzajúce zo štátneho lesa a/alebo dovozu (TPT-KO) sú sklady spracovaného dreva, ktoré prijímajú spracované drevo zo základných spracovateľských jednotiek a/alebo iných TPT-KO a/alebo dovezené spracované drevo. Produkty z dreva z TPT-KO sa predávajú druhotným spracovateľským jednotkám, iným TPT-KO, domácim výrobcom, registrovaným vývozcom a/alebo konečným používateľom.

Povolenie na vytvorenie TPT-KO udeľuje pracovník oblastného lesného úradu na základe návrhu, ktorý predkladá držiteľ povolenia. Povolenie pre TPT-KO platí tri roky, ale môže sa predĺžiť po preskúmaní a schválení pracovníkom oblastného lesného úradu.

Hospodárske subjekty TPT-KO môžu použiť vyhlásenie dodávateľa o zhode iba v prípade, ak využívajú výhradne produkty z dreva pochádzajúce z dovezeného spracovaného dreva. Ak čo len jeden z ich produktov zo spracovaného dreva obsahuje spracované drevo pochádzajúce z prírodných lesov, musia mať osvedčenie SVLK.

a) Hlavné činnosti:

— ukončenie platnosti dokladu o preprave produktu z dreva – Ganis,

— príprava správy o bilancii spracovaného dreva – držiteľ povolenia,

— príprava zoznamu spracovaného dreva – držiteľ povolenia,

— vyplnenie dokladu o preprave produktov z dreva pomocou formulára/vzoru podľa formátu stanoveného ministerstvom lesného hospodárstva – držiteľ povolenia,

— vydanie alebo príprava vyhlásenia dodávateľa o zhode (ak je spracované drevo výhradne z dovezeného dreva a hospodársky subjekt nie je zapojený do osvedčovania SVLK).

b) Postupy:

— Ganis ukončí platnosť dokladu o preprave produktov z dreva pre privážané spracované drevo.

— Držiteľ povolenia pripraví správu o bilancii spracovaného dreva ako prostriedok kontroly privážaného a odvážaného spracovaného dreva v registrovanom sklade spracovaného dreva.

— Pre odvážané spracované drevo držiteľ povolenia pripraví zoznam produktov z dreva, ktorý je prepojený s predchádzajúcimi dokladmi o preprave produktov z dreva.

— Držiteľ povolenia vyplní doklad o preprave produktov z dreva.

— Ak držiteľ povolenia nemá osvedčenie SVLK a využíva výlučne dovážané drevo, vydá vyhlásenie dodávateľa o zhode vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva.

— Držiteľ povolenia aktualizuje správu o bilancii spracovaného dreva, v ktorej sú zaznamenané údaje o privážaných, odvážaných a uskladnených produktoch z dreva v registrovaných skladoch spracovaného dreva, na základe príslušných dokladov o preprave produktov z dreva a dovozných dokladov.

c) Zosúladenie údajov:

Ganis skontroluje správu o bilancii spracovaného dreva a súlad medzi privážaným spracovaným drevom a súvisiacimi dokladmi o preprave produktov z dreva a dovoznými dokladmi.

Pracovník oblastného lesného úradu vykoná v prípade potreby kontroly na mieste.

V prípade, že je držiteľ povolenia zapojený do osvedčovania SVLK, orgán na posudzovanie zhody kontroluje počas úvodných a dohľadových auditov aj správu o bilancii spracovaného dreva. Orgán na posudzovanie zhody organizuje kontroly na mieste na báze ad hoc, ak je to potrebné (ako sa uvádza v usmerneniach TLAS).

V prípade akýchkoľvek zistených nezrovnalostí pracovník oblastného lesného úradu informuje orgán na posudzovanie zhody (CAB), ktorý je zodpovedný za overenie zhody hospodárskeho subjektu, a naopak.

3.5. **Druhotné závody**

a) Hlavné činnosti:

— príprava správ o bilancii spracovaného dreva (polotovarov) a spracovaných produktov – hospodársky subjekt prevádzkujúci závod,

— príprava faktúr vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva, ktoré slúžia aj ako doklady o preprave spracovaných produktov z dreva – hospodársky subjekt prevádzkujúci závod,

— príprava správy o bilancii spracovaného dreva – hospodársky subjekt prevádzkujúci závod,

— príprava správy o predaji – spoločnosť alebo hospodársky subjekt prevádzkujúci závod,

— vydanie alebo príprava vyhlásenia dodávateľa o zhode (v prípade, ak hospodársky subjekt využíva výhradne drevo pochádzajúce z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve a nie je zapojený do osvedčovania SVLK).

b) Postupy:

— Hospodársky subjekt prevádzkujúci závod archivuje doklady o preprave spracovaného dreva (pre vstupný materiál) a pripraví súhrn týchto dokladov.

— Hospodársky subjekt prevádzkujúci závod používa kontrolný záznam o spracovanom dreve a spracovaných produktoch na výrobnej linke ako prostriedok na informovanie o toku materiálov do závodu a o výstupe produktov a na výpočet miery obnovy suroviny.

— Hospodársky subjekt prevádzkujúci závod pripraví správu o bilancii spracovaného dreva ako prostriedok na kontrolu toku materiálov do spracovateľského závodu, výstupu produktov z dreva a držaných zásob. Hospodársky subjekt prevádzkujúci závod pripravuje faktúry za spracované produkty vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva, ktoré slúžia aj ako prepravný doklad, a archivuje kópie faktúr. Ku každej faktúre sa priloží zoznam produktov z dreva.

— Hospodársky subjekt prevádzkujúci závod pripravuje správu o predaji pre svoje záznamy.

— V prípade, že hospodársky subjekt prevádzkujúci závod chce opätovne prepraviť rezivo, spoločnosť musí byť registrovaná aj ako sklady spracovaného dreva a hospodársky subjekt pripraví doklady o preprave spracovaného dreva pre odvážané rezivo.

— Ak držiteľ povolenia využíva výlučne spracované drevo pochádzajúce z lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve a nie je zapojený do osvedčovania SVLK, držiteľ povolenia, ktorý nemá osvedčenie ETPIK, vydá vyhlásenie dodávateľa o zhode vo formáte stanovenom ministerstvom lesného hospodárstva.

c) Zosúladenie údajov:

Hospodársky subjekt prevádzkujúci závod skontroluje správu o bilancii spracovaného dreva porovnávaním dovozu, odvozu a skladovania materiálov na základe dokladov o preprave spracovaného dreva a kontrolného záznamu o spracovanom dreve.

Kontrolný záznam o produkcii sa používa na kontrolu objemu na vstupe a výstupe výrobných liniek a vyhodnotí sa miera obnovy.

Hospodársky subjekt prevádzkujúci spoločnosť skontroluje správu o bilancii spracovaného dreva porovnávaním dovozu, odvozu a skladovania produktov na základe faktúr.

Pracovník lesného úradu vykoná v prípade potreby kontroly na mieste.

V prípade, že je držiteľ povolenia zapojený do osvedčovania SVLK, orgán na posudzovanie zhody skontroluje počas úvodných a dohľadových auditov aj správu o bilancii spracovaného dreva. Orgán na posudzovanie zhody organizuje kontroly na mieste na báze ad hoc, ak je to potrebné (ako sa uvádza v usmerneniach TLAS).

V prípade akýchkoľvek zistených nezrovnalostí pracovník lesného úradu informuje orgán na posudzovanie zhody (CAB), ktorý je zodpovedný za overenie zhody hospodárskeho subjektu, a naopak.

4. VÝVOZ

Postupy a procesy zosúladenia údajov pre vývoz dreva pochádzajúceho z lesov vo vlastníctve štátu a lesov/pozemkov v súkromnom vlastníctve sú rovnaké.

a) Hlavné činnosti:

— Ministerstvo obchodu vydá vývozcovi osvedčenie registrovaných vývozcov produktov lesného hospodárstva (ETPIK).

— Vývozca požiada o vydanie dokumentu V-Legal/licencie FLEGT pre každú zásielku na vývoz.

— Ak držiteľ osvedčenia ETPIK spĺňa požiadavky zákonnosti a požiadavky kladené na dodávateľský reťazec, orgán LA mu vydá dokument V-Legal/licenciu FLEGT. Licencia FLEGT sa vydáva vo formáte uvedenom v prílohe IV.

— Vývozca pripraví doklad vývozného vyhlásenia (PEB) vo formáte stanovenom colným orgánom a predloží ho colnému orgánu.

— Colný orgán vydá doklad o schválení vývozu pre colné vybavenie.

b) Postupy:

— Vývozca požiada LA o vydanie dokumentu V-Legal/licencie FLEGT predložením žiadosti, ku ktorej priloží doklady, ktoré preukazujú, že drevné suroviny v produkte pochádzajú iba z overených zákonných zdrojov (majú osvedčenie SVLK alebo sa na ne vzťahuje vyhlásenie dodávateľa o zhode).

— Orgán LV vydá dokument V-Legal/licenciu FLEGT po kontrole na základe dokladov a fyzického overenia súladu údajov, ak je to potrebné, aby sa ubezpečil, že produkty z dreva pochádzajú zo zákonne overených zdrojov a boli teda vyrobené v súlade s vymedzením zákonnosti opísaným v prílohe II. Orgán LA vydá vývoznú licenciu prostredníctvom online databázy SILK. Tým sa zabezpečí, že hospodársky subjekt je držiteľom platných vývozných (ETPIK) osvedčení a osvedčení o zákonnosti.

— Vývozca predloží colnému orgánu na schválenie doklad vývozného vyhlásenia, ku ktorému je priložená faktúra, zoznam balení, potvrdenie o zaplatení vývozného cla/(v prípade regulácie), osvedčenie ETPIK, dokument V-Legal/licencia FLEGT, vývozné povolenie (v prípade regulácie), inšpekčná správa (v prípade regulácie) a dokument CITES (ak sa uplatňuje).

— V prípade kladného výsledku overovania dokladu vývozného vyhlásenia vydá colný úrad doklad o schválení vývozu.

c) Zosúladenie údajov

Pracovník lesného úradu vykoná v prípade potreby kontroly na mieste.

Orgán na posudzovanie zhody (CAB) a orgán LA skontroluje súlad dovozu, odvozu a skladovania na základe správy o bilancii spracovaného dreva. Orgán na posudzovanie zhody (CAB) taktiež krížovo skontroluje tieto údaje s objemom uvedenom na faktúre počas úvodných a dohľadových auditov. Orgán na posudzovanie zhody (CAB) organizuje kontroly na mieste a orgán LA organizuje fyzické overovanie súladu údajov na báze ad hoc, ak je to potrebné (ako sa uvádza v usmerneniach TLAS).

V prípade akýchkoľvek zistených nezrovnalostí pracovník lesného úradu informuje orgán na posudzovanie zhody (CAB), ktorý je zodpovedný za overenie zhody hospodárskeho subjektu, a naopak.“